

CINÉMA

*The Squid and the Whale:*  
les tourments d'une famille

Page B 3



MUSIQUE

Marc Déry: de la beauté  
plein la figure

Page B 5



# W E E K - W E E N D



EIBNER

FREDERIC EIBNER

## Au bout du conte

*Le Festival interculturel du conte du Québec prend la parole*

Les bons contes font les bons amis, d'où qu'ils viennent. Le proverbe sémantiquement modifié sied à merveille au Festival interculturel du conte du Québec (FICQ), qui débutait hier et court jusqu'au 30 octobre. En convoquant les grands conteurs d'ici et d'ailleurs depuis près de 15 ans, l'événement a créé des ponts entre les cultures, comme son directeur Marc Laberge aime à le dire.

FRÉDÉRIQUE DOYON

« Les conteurs sont les représentants d'un monde, d'une culture, dit-il. En donnant place à la parole et à l'écoute, on favorise les rapprochements entre les peuples. » Le cercle d'amis-spectateurs a aussi grandi. En témoigne l'engouement des dernières années pour le conte, dont le FICQ est largement responsable, de concert avec les autres joueurs, De bouche à oreille, Sérgent recruteur et autres Fred Pellerin, grâce auxquels le conte se renouvelle.

« C'est un événement multivoix », dit en riant ce dernier, porte-parole de la huitième édition au cours de laquelle il reprend son spectacle *Comme une odeur de muscles*. « Les accents, les univers de partout se croisent. Marc [Laberge] réussit à faire venir des conteurs d'Europe de l'Est, de Cuba, d'Afrique... »

En tout, près de 70 conteurs de tous horizons géographiques répandront la bonne parole, en anglais comme en français, à travers le Québec et à Ottawa. « Le noyau est à Montréal mais ça explose un peu partout, dans une douzaine de villes et villages », pré-

se le conteur. Par son ampleur et l'esprit panculturel qui le traverse, le FICQ s'affiche ainsi comme l'une des plus importantes manifestations du conte dans le monde.

Cette année, l'Afrique est notamment à l'honneur. Invité atypique, Hassane Kassy Kouyaté est né au Burkina Faso d'une famille de griots, chanteur de la tradition mandingue (Afrique de l'Ouest). Le conteur algérien Rachid Akbal incarne davantage la modernité du conte nord-africain tandis que le Marocain Amed Bouzzine parcourt le monde depuis 25 ans. Dans *Fragments d'épopée touareg*, « il raconte les hommes du désert », rapporte le directeur.

S'ils ont un mode de communication et un « fonds de paroles » en partage, les conteurs ont aussi chacun leur couleur, leur répertoire et leur style propres. Une diversité que reflète bien le FICQ. « C'est une belle occasion de se faire l'oreille au conte, parce qu'il y en a de toutes sortes; du conte renouvelé (comme des vieux contes remmanchés) et du conte d'auteur, des contes plus urbains aussi », note Fred Pellerin.

C'est d'ailleurs cette variété que le jeune conteur québécois s'évertue à exposer de-



Fred Pellerin

JACQUES GRENIER LE DEVOIR



Hassane Kassy Kouyaté

SOURCE FICQ

puis qu'il a commencé à vivre de ses récits, il y a sept ans. « Il y a deux ans, j'expliquais encore que je ne faisais pas du conte pour enfants. C'est pas juste du Ti-Jean pis de la princesse. » C'est pourquoi il invite le public néophyte à privilégier les spectacles collectifs, plutôt nombreux au FICQ.

Il y a d'abord la très courue Grande nuit du conte, présentée à guichets fermés ce soir au théâtre Plaza, dans laquelle se succèdent brièvement plusieurs participants du festival, « pour donner un avant-goût », précise le directeur. Une diffusion audio sur Internet (une première!) permettra d'accueillir 2000 à 2500 spectateurs virtuels supplémentaires. *Conte pour la paix dans le monde* réunit, sur la scène de l'auditorium Le Prévoist, Coralie Rodriguez (Cuba), Ben Zimet (Europe de l'Est), Koldo Amestoy (Pays Basque, France) et le musicien Daniel Roy, autour du maître de cérémonie Michel Faubert.

Ce dernier anime aussi *Bellechasse du conte*

tous les soirs de la semaine au cabaret Music-Hall. Un conteur invité différent ouvre la soirée et il la termine avec des éléments de son spectacle en préparation. Les sportifs préféreront la *Randonnée contée sur le mont Saint-Hilaire* en compagnie de Christèle Pimenta (Portugal), Michel Corrigan (Bretagne), Marien Tillet (France), Kees Vanderheyden (Pays-Bas), Alain Charpentier et Anne-Marie Aubin (Québec); tandis que les libertins iront du côté des *Contes érotiques des mille et une nuits* portés par Stéphanie Bénéteau, Myriam El Yamani et le joueur de oud Hassan El Hadi. Des soirées hommages sont aussi dédiées à des figures mythiques du conte telles que Kim « Franfréluche » Yaroshevskaya, Hans Christian Andersen et Honoré Beaugrand.

Et ce n'est là qu'un bref aperçu de ce festival infini car, rappelle Fred Pellerin, « chaque bouche a un monde entier à offrir ».

Le Devoir

## Ici et là

### Sortilèges

Une tournée d'Halloween qui sort de l'ordinaire, c'est ce que propose Cortèges et sortilèges, un circuit historique animé conçu par le musée Marguerite-Bourgeoys, le musée du Château Ramezay et le lieu historique du Canada de Sir-George-Étienne-Cartier. Il s'agit d'une tournée nocturne de 75 minutes qui permet de découvrir les origines de l'Halloween et des aspects inusités des musées visités, dans l'ambiance macabre de la nuit de la Toussaint 1885, alors qu'une épidémie de variole fait rage à Montréal. Ce soir, demain, et du 27 au 30 octobre. ☎ (514) 861-3708. Aussi, jusqu'au 6 novembre, on peut assister à une représentation du *Festin de Lady Cartier* à la maison Cartier. Un spectacle théâtral sur l'art de recevoir et la sociabilité bourgeoise au milieu du XIX<sup>e</sup> siècle, les samedis et dimanches à 13h30 et 15h30 (français), et à 14h30 (anglais). ☎ (514) 283-2282, [www.pc.gc.ca/cartier](http://www.pc.gc.ca/cartier).

### Barbara

Ce soir et demain, le Théâtre d'aujourd'hui présente le spectacle *Marie-Thérèse Fortin chante Barbara*. À 20h, la comédienne rendra hommage à cette grande dame de la chanson en interprétant ses succès. Pour ce spectacle-bénéfice au profit du TdA, la chanteuse sera accompagnée d'Yves Léveillé au piano et de Pierre Pépin à la contrebasse. ☎ (514) 282-3900, [www.theatredaujourd'hui.qc.ca](http://www.theatredaujourd'hui.qc.ca).



JACQUES GRENIER LE DEVOIR  
Marie-Thérèse Fortin

### Train fantôme

Ce week-end, Exporail, le musée ferroviaire canadien, propose une visite des véhicules du musée sur le thème de l'Halloween. Chef de gare fantôme et bagagiste mort-vivant seront au rendez-vous demain de 10h à 17h et de 18h à 21h, ainsi que dimanche de 10h à 17h. Les contes et légendes du monde ferroviaire seront agrémentés de frissons et de rires et les guides-fantômes raconteront l'histoire des trains. On peut également faire une balade en tramway ou sur un chemin de fer miniature. ☎ (450) 632-2410, [www.exporail.org](http://www.exporail.org).

### Randonnée

Le Centre de la montagne propose une randonnée de 15 kilomètres à travers les trois sommets qui forment le mont Royal. Une occasion de profiter de nombreux points de vue sur Montréal et ses alentours. Dimanche de 9h30 à 16h30; réservation suggérée: ☎ (514) 843-8240, poste 0. Départ du Parc-Rachel et retour du Mont-Royal-du-Parc.

### Collections

La dixième édition de l'International des collectionneurs propose quelque 200 stands, une cinquantaine de collectionneurs invités, des séances d'autographes par des vedettes du hockey, du football, du soccer et des Olympiques, un encan silencieux au profit des Petits Frères des pauvres et des collectionneurs en herbe. Aujourd'hui, demain et dimanche au Centre Pierre-Charbonneau de Montréal. ☎ (514) 525-6001, [info@intcoll.ca](mailto:info@intcoll.ca).  
Laurence Clavel

WEEK-END CULTURE

TÉLÉVISION

Mises à pied massives à la station Global à Québec

PAUL CAUCHON

La majorité des employés de la station anglophone Global à Québec perdent leur emploi aujourd'hui, ce qui suscite une véritable levée de boucliers dans la capitale.

Le réseau Global, propriété de CanWest Global, compte une centaine d'employés réguliers au Québec, et 25 occasionnels. Dans la ville de Québec même, la station CKMI de Global compte 20 employés réguliers et cinq à temps partiel.

La station de Global à Québec était considérée comme la tête de pont du réseau dans la province, mais Global a décidé de rapatrier à Toronto les services de mise en ondes, de routage et de magnétoscopie.

Cette décision a soulevé la colère à Québec, à la lumière des promesses passées de Global. L'entreprise avait mis la main en 1997 sur cette très ancienne station anglophone de la Vieille Capitale, qui appartenait alors à TVA. Global y voyait une occasion d'affaires pour bien implanter son réseau sur l'ensemble du territoire québécois.

Mais le 19 septembre dernier, le maire de Québec, Jean-Paul L'Allier, a écrit au CRTC pour se

plaindre de l'attitude de Global. Il a déploré que la diffusion provenant de Québec représente plutôt deux reportages d'environ deux minutes par jour. La Chambre de commerce de Québec a également dénoncé le geste de Global, tout comme les députés du Bloc québécois de la région de Québec.

Mais il semble que personne ne pourra faire grand-chose aujourd'hui contre l'abandon d'une partie des activités de Global à Québec, et c'est probablement lors du renouvellement de la licence de Global en 2008 devant le CRTC que l'entreprise devra s'expliquer.

Le Devoir

TÉLÉVISION

Compagnonnage des temps modernes pour une mise en scène

PAUL CAUCHON

Artv et Télé-Québec préparent un docufeuilleton qui permettra à trois jeunes apprentis d'être jumelés à un metteur en scène d'expérience.

Provisoirement intitulée Arrière scène, cette production de la maison «i Cinéma Télévision» doit prendre l'affiche dans un an, d'abord à Artv et, par la suite, à Télé-Québec.

L'idée consiste à proposer une sorte de documentaire réaliste sur «le compagnonnage des temps modernes», selon la présentation du projet.

Deux des trois metteurs en scène sont déjà connus: René-Richard Cyr accueillera un apprenti

pour la production de The Turn of the Screw de Benjamin Britten à l'Atelier lyrique de l'Opéra de Montréal tandis que Serge Denoncourt accueillera un apprenti pour la production de Hosanna de Michel Tremblay au TNM.

L'occasion est évidemment exceptionnelle pour les finissants du milieu du théâtre et du cinéma. Pour chacune des trois productions, le producteur choisira quatre candidats qui seront présentés au metteur en scène, celui-ci devant en choisir un seul.

Le projet sera annoncé la semaine prochaine dans les différentes institutions d'enseignement du Québec, mais on peut déjà obtenir des renseignements sur le site Internet du producteur (www.ictv.ca).

Le Devoir

Le Quartier des spectacles critique l'inaction des gouvernements

Les équipements culturels ne prennent pas forme. Les immeubles expropriés pour le défunt projet de l'OSM croupissent à l'abandon.

STÉPHANE BAILLARGEON

Rien ne bouge, ou si peu. Dressant hier le bilan de ses activités depuis trois ans, le Partenariat du Quartier des spectacles (PQS) a bien été forcé de souligner l'inertie gouvernementale qui fige le développement du cœur historique du centre-ville de Montréal.

La paralysie urbaine frappe plusieurs points névralgiques du secteur. Le «carrefour des Mains», l'intersection Sainte-Catherine et Saint-Laurent, est toujours honteusement laissé à l'abandon.

«Le quartier vit, avec ses 30 salles et les quelque 30 000 sièges, mais a besoin d'une impulsion pour décoller et se mettre en orbite», résumait hier Charles Lapointe, président du conseil d'administration du PQS.

La conférence de presse était organisée au Théâtre du Nouveau Monde, une des six institutions membres du PQS ayant pignon sur rue.

Le vice-président du PQS, Jacques Primeau, a souligné cette initiative tout en se désolant lui aussi de la léthargie généralisée des instances politiques.

Le Devoir

CINÉMA

Losique réplique à Téléfilm

ODILE TREMBLAY

Serge Losique, le président du FFM, n'a pas apprécié les commentaires du directeur général de Téléfilm, Wayne Clarkson, la semaine dernière devant l'Académie du cinéma et de la télévision.

Il s'en explique dans une lettre (reproduite aujourd'hui dans la page Idées du Devoir). Privé de fonds pour son festival, alors que le FIFM piloté par Spectra, destiné à lui succéder, n'a pas décollé le mois dernier, il s'étonne et gronde.

«Alors que tout le monde, ici aussi bien qu'à l'étranger, parle du fiasco, de la catastrophe de ce nouveau festival à Montréal voulu et créé par

Téléfilm, les dirigeants de Téléfilm continuent de manière totalement irresponsable à tenter de justifier leur terrible abus de pouvoir et tromper la population sur ce gaspillage éhonté de fonds publics», écrit-il.

Il estime absurde la comparaison entre les premiers pas du Festival de Toronto et celui du festival-Spectra, aux avantages financiers sans précédent, demande des comptes sur le salaire de Moritz de Hadeln, s'indigne que Wayne Clarkson, qui avait refusé de se mêler de la crise des festivals montréalais, parce qu'il avait tenu lui-même la barre du rendez-vous de Toronto, fasse volte-face pour diffamer le FFM.

nancière» en parlant du FFM sans la moindre preuve», écrit-il.

Ailleurs, il proteste: «Vous parlez de la possibilité de financer le déficit de ce nouveau festival-fiasco créé par Téléfilm, alors qu'il a ridiculisé Montréal sur le plan international.»

Serge Losique exhorte de nouveau Wayne Clarkson à demander une enquête publique, ou une médiation neutre, sur les festivals et le fonctionnement de Téléfilm dans son ensemble.

Rappelons que Serge Losique poursuit Téléfilm Canada devant les tribunaux, entre autres pour diffamation contre son édition 2003. Aussi parce que l'institution n'avait pas à son avis le mandat de faire un appel d'offres pour trouver un successeur au FFM.

Le Devoir

EN BREF

Baladodiffusion: Radio-Canada étouffe son menu

La radio de Radio-Canada offrira maintenant trois émissions à télécharger en baladodiffusion aux abonnés de ce service: Indicateur présent, dont une sélection d'extraits sera disponible tous les jours à 16h, Les Années-lumière, qui sera disponible chaque dimanche à 17h, et La Première à la carte, une émission qui porte sur la programmation de la Première Chaîne de Radio-Canada et qui pourra être téléchargée tous les jours à 19h.

La BD à Gatineau

Gatineau — Le sixième Rendez-vous international de la BD de Gatineau s'est amorcé mercredi et battra son plein jusqu'à dimanche aux Promenades de l'Outaouais. Au menu: séances de dédicace, animations sur scène, expositions et autres.

ÇA FAIT 25 ANS qu'on s'entend!
• Lorsque l'on parle d'informations, on s'entend
• Lorsque l'on parle culture, on s'entend
• Lorsque l'on parle scène alternative, on s'entend
• Lorsque l'on parle Montréal, on s'entend
• Lorsque l'on parle radio, on s'entend!
Ne manquez pas le retour de notre radiothon, les 11-12-13 novembre!
On s'entend là-dessus?
101,5 Radio-Montréal

Carrefour Multi Ressources en Éducation Populaire
Oliver Jones
UNE INVITATION
... à écouter, rencontrer et goûter à la magie d'Oliver Jones
Grand musicien, Grand citoyen
AGORA DU MOUVEMENT SOCIAL AU QUÉBEC.
RENCONTRE ORGANISÉE PAR LE CENTRE ST-PIERRE ET LA LIBRAIRIE PAULINES
MERCREDI 26 OCTOBRE 2005 — 19 H 30

WEEK-END  
CINÉMAÀ l'affiche  
cette  
semaine

## 36 QUAI DES ORFÈVRES

France, 2004, 110 minutes.  
Drame policier d'Olivier Marchal  
avec Daniel Auteuil, Gérard  
Depardieu, André Dussollier.

À Paris, deux policiers haut gradés ayant jadis été partenaires rivalisent pour arrêter un gang de braqueurs qui s'attaque à des camions blindés, celui qui réussira ce coup de filet étant assuré de devenir le nouveau patron de la Police judiciaire.

• V.o.: Quartier latin, Beaubien.

## BOMBON LE CHIEN

Argentine-Espagne, 2004,  
97 minutes.

Comédie dramatique de Carlos Sorin avec Juan Villegas, Walter Donado, Rosa Valsocchi.

En Patagonie, un mécanicien récemment licencié répare la voiture d'une dame. Pour le remercier, elle lui offre un dogue argentin, une bête de race capable de remporter des compétitions canines. Du coup, le chômeur se met à rêver de fortune.

• V.o., s.-t.f.: Ex-Centris. (dès le 24 octobre)

DE BATTRE MON CŒUR  
S'EST ARRÊTÉ

France, 2005, 107 minutes.  
Drame psychologique de  
Jacques Audiard avec Romain  
Duris, Niels Arestrup.

Tom, 28 ans, semble marcher sur les traces de son père dans l'immobilier véreux. Mais une rencontre fortuite le pousse à croire qu'il pourrait être le pianiste de concert qu'il rêvait de devenir, à l'image de sa mère défunte. Il décide alors de préparer une audition.

• V.o.: Ex-Centris. (dès le 24 octobre)

## LEMOYNE

Québec, 2004, 77 minutes.  
Documentaire de Simon  
Beaulieu, Benjamin Hogue  
et Christian Laramee.

Portrait du peintre Serge Lemoine, qui fut un des précurseurs du happening et de la performance dans le Québec des années 60. Avec la participation de divers artistes, historiens de l'art et journalistes qui l'ont accompagné dans son parcours.

• V.o.: Beaubien.

## YES

Grande-Bretagne, 2004,  
99 minutes.  
Drame de mœurs de Sally Potter  
avec Joan Allen, Simon Abkarian,  
Sam Neill.

À Londres, une biologiste américano-irlandaise mariée à un politicien infidèle s'engage dans une liaison passionnée avec un jeune cuisinier libanais qui était chirurgien dans son pays d'origine.

• V.o.: Forum.

Que la fête  
continue!

Martin Bilodeau

Un vieil adage anglo-saxon dit: «the best revenge is living well». Il m'apparaît évident que c'est aussi la devise du 34<sup>e</sup> Festival du nouveau cinéma. Ainsi, pendant que l'Équipe Spectra s'affairait à composer une fantaisie comptable afin de faire croire à ses commanditaires que la débâcle du Festival international de films de Montréal (FIFM) n'est qu'une invention des journalistes, le FNC livrait cette semaine (et jusqu'à dimanche) une 34<sup>e</sup> présentation sans hauts cris ni malheurs, portée par la constance dans la qualité des films et la fidélité d'un public éclairé — lequel, manifestement, a fait son choix.

En dépit du climat orageux qui enveloppe la scène festivalière montréalaise, le FNC n'avait pas annoncé de révolution ni orchestré de coups d'éclat. L'organisation chapeautée par Bruno Jobin et Claude Chamberlan n'a pas compromis son intégrité en programmant des téléfilms racoleurs faisant écho à l'actualité judiciaire. Il n'a pas non plus embauché d'agents de sécurité pour surveiller son tapis rouge désert ni «tapissé» les salles en distribuant ses billets de faveur, tels des confettis, à des amis d'amis, dans l'espoir de sauver la face devant ses invités de marque.

En d'autres mots, le FNC a fait son cinéma comme si de rien n'était, non sans toutefois mettre en chantier, avec les moyens du bord, le projet de développement triennal que ses organisateurs espéraient voir entériné l'année dernière par l'appel d'offres de nos institutions.

L'avenir du FNC et le développement de son projet d'expansion — dont les séances façon gala dans le chic Impérial et l'accroissement du nombre d'invités internationaux étaient les signes avant-coureurs — sont tributaires des humeurs de nos institutions, lesquelles ont fait de très mauvais calculs au cours de la dernière année. L'impassible directeur général de Téléfilm Canada, Wayne Clarkson, affirmait la semaine dernière que le soutien au FNC dépendrait de l'analyse de son rapport d'activités, au même titre que le FIFM. Bruno Jobin, directeur général du FNC, espère pour sa part un appui des institutions renouvelé et bonifié, qui prenne en compte les mérites de son festival.

Toutes instances confondues, ses subventions s'élevaient cette

année à 750 000 \$ pour un budget total oscillant autour de 1,4 million de dollars. Une augmentation du soutien public permettrait au FNC (qui cumule un déficit d'un peu moins de 200 000 \$) de se développer pour s'élever, espère Jobin, à la hauteur de Sundance et de Rotterdam, des festivals qui exploitent des créneaux très précis en tablant sur l'émergence des nouvelles formes et des nouveaux formats. «C'est sur l'identité qu'on veut miser afin de créer un événement qui se distingue sur la scène canadienne et sur la scène mondiale.» Selon l'analyse des dirigeants du FNC, il n'y aurait plus de place pour un nouveau festival de l'envergure de Venise ou de Berlin, exception faite de l'Asie, où le marché se développe. «A court terme, on n'attend rien de précis de la part des institutions. Mais on va rester très actifs, déposer nos demandes plus tôt et les détailler davantage. On ne veut pas se joindre à la polémique, on veut laisser les institutions prendre des décisions éclairées», affirme celui qui rêve surtout de voir la demande du FNC traitée indépendamment, sans processus comparatif qui en ferait artificiellement le p'tit frère d'un avorton.

Je doute pour ma part que les institutions, qui ne voyaient pas dans le FNC la clé de l'impasse qu'ils ont eux-mêmes créée, y croient davantage dimanche soir, quand le rideau tombera sur sa 34<sup>e</sup> mouture. Atteints du virus de l'irresponsabilité qui gangrène tout le secteur public, les décideurs de Téléfilm et de la SODEC préféreront aller de l'avant avec des décisions malheureuses plutôt que de faire marche arrière et reconnaître qu'ils ont eu tort. Quelque chose me dit que le FNC devra rester fidèle à sa devise encore longtemps.

Les lendemains de fête s'annoncent heureux puisque, dès lundi, Ex-Centris met à l'affiche trois films présentés au FNC, soit *Rois et reines*, d'Arnaud Desplechin, *De battre mon cœur s'est arrêté*, de Jacques Audiard, ainsi que *Bombon le chien*, de l'Argentin Carlos Sorin. Par ailleurs, entre la sortie le week-end prochain de l'excellent *Good Night, and Good Luck*, de George Clooney, et celle, en juin, du très émouvant *Le temps qui reste* de François Ozon, une vingtaine de films défilés par le FNC défilent sur nos écrans, dont *Entre ses mains* (février), *Gabrielle* (février), *17 octobre 1961* (printemps), *Caché* (janvier ou février), *3 Needles* (mars), *Manderlay* (hiver), *L'Enfant* (février), *Dear Wendy* (janvier), *Breakfast on Pluto* (hiver), *Vers le Sud* (février), *Capote* (décembre) et *Water* (novembre). Que la fête continue!

## EN BREF

Désobéir ouvre  
les Rencontres

C'est le film *Désobéir* du cinéaste montréalais Patricio Henriquez qui ouvrira le bal des huitièmes Rencontres internationales du documentaire de Montréal, le jeudi 10 novembre. Ce film aborde l'univers de trois militaires qui ont refusé d'obéir aux ordres qu'on leur avait donnés de torturer, violer ou tuer des civils désarmés. Du 10 au 20 novembre, les Rencontres présenteront plus d'une centaine d'œuvres en provenance des quatre coins de la planète. Pour la première fois, la manifestation s'exportera à Québec du 16 au 20 novembre. — *Le Devoir*

Janine Sutto  
reçoit le prix  
Gascon-Thomas

L'École nationale de théâtre du Canada à Montréal décerne le prix Gascon-Thomas, cette année,

à deux femmes de théâtre qui ont tracé la voie à quantité d'autres artistes: Janine Sutto et Jackie Maxwell. Elles recevront leur prix lors d'une cérémonie spéciale le vendredi 28 octobre au Monument-National. Le prix Gascon-Thomas a été créé en 1990 par le Bureau des gouverneurs de l'école afin de rendre hommage à des artistes et artisans «ayant contribué de façon exceptionnelle à l'épanouissement du théâtre au Canada». Janine Sutto, âgée de 84 ans, travaille au théâtre, à la télévision, à la radio et au cinéma depuis maintenant 65 ans, après des débuts à L'Arcade en 1940. Elle a été nommée à titre d'officier de l'Ordre du Canada en 1986 et promue compagnon en 1992. Jackie Maxwell travaille abondamment à travers le Canada en tant que metteuse en scène, auteure et professeure depuis plus de 20 ans. «Elle a marqué l'histoire du théâtre canadien quand elle est devenue en novembre 2002 [...] la première femme à diriger l'un des plus importants festivals de théâtre au pays», écrit l'École dans un communiqué. — *PC*



Au-delà de la nostalgie, *The Squid and the Whale* tente plutôt de cerner les tourments psychologiques d'une famille au bord du gouffre, entre autres par des dialogues d'une justesse et d'une cruauté parfois stupéfiantes.

## Chicanes de famille

**THE SQUID AND THE WHALE**  
Réalisation et scénario: Noah Baumbach. Avec Jeff Daniels, Laura Linney, Jesse Eisenberg, Owen Kline, Anna Paquin, William Baldwin. Image: Robert Yeoman. Montage: Tim Streeto. Musique: Dean Wareham, Britta Phillips. États-Unis, 2005, 88 minutes.

ANDRÉ LAVOIE

Sur papier comme à l'écran, *The Squid and the Whale* possède tellement d'atouts qu'il semble improbable, voire impossible, de ne pas tomber sous le charme. Des acteurs fabuleux que nous sommes toujours prêts à suivre, même dans leurs ratages (Jeff Daniels et surtout Laura Linney); une époque trop bien connue que l'on ne se prive jamais de détester (les années 80); un cadre urbain et une demeure à faire rêver (on voudrait tous déménager dans cette magnifique maison remplie de livres et de boiseries en plein cœur de Brooklyn).

Complice de Wes Anderson (coscénariste de *The Life Aquatic with Steve Zissou*), également réalisateur (*Mr. Jealousy*), Noah Baumbach recrée un épisode tumultueux d'une vie familiale en apparence harmonieuse mais qui se fissure très rapidement sous nos yeux, une partie de tennis en guise d'introduction symbolisant la profondeur du malaise. Bernard (Jeff Daniels) fut jadis un écrivain prolifique mais a bien du mal à faire publier son dernier roman. Joan (Laura Linney), son épouse, a décidé de s'affranchir de la notoriété passée de Bernard pour retrouver sa propre voix d'écrivain, sanctionnée

entre autres par l'autorité intellectuelle du magazine *The New Yorker*. Leurs deux garçons, Walt (Jesse Eisenberg), l'aîné admiratif devant son père, et Frank (Owen Kline), le cadet qui préfère, et de loin, la compagnie de sa mère, assistent, impuissants, à leur séparation.

La rupture non seulement provoque son lot de disputes futiles mais ouvre aussi les vannes du passé, permettant de mesurer l'ampleur du fossé qui sépare le couple. Les aspirations étouffées, mais aussi le désert de leur vie sexuelle s'étalent au grand jour, et surtout devant deux enfants qui, eux non plus, n'ont pas la langue dans leur poche. Et pour se faire remarquer, tous les moyens sont bons: Frank se masturbe dans les lieux les plus inappropriés, dont

la bibliothèque scolaire, tandis que Walt, guitare en main, fait passer une chanson du groupe Pink Floyd, *Hey You*, pour une composition originale, ce qui lui vaut d'abord un prix, et plus tard des réprimandes.

Le récit se déroule en 1986 et la trame musicale du film, bien plus que le décor ou les vêtements, se charge de nous le rappeler en de multiples occasions. Mais au-delà de la nostalgie, *The Squid and the Whale* tente plutôt de cerner les tourments psychologiques d'une famille au bord du gouffre, entre autres par des dialogues d'une justesse et d'une cruauté parfois stupéfiantes, et des incidents si intimes qu'ils semblent sortis tout droit d'un journal intime.

Cette proximité, qu'une caméra fouineuse accentue en virevoltant autour des personnages dans des

espaces souvent restreints, représente la meilleure carte de ce film qui, par ailleurs, s'engage dans bien des pistes mais refuse de les explorer. On n'y voit finalement qu'une jolie collection d'engueulades où s'accumulent les bons mots et des situations conflictuelles sur le calendrier de la garde partagée, les souvenirs des anciens amants, le tout devant des enfants quasiment transformés en conseillers matrimoniaux.

À cet égard, s'ajoute une finale abrupte qui, bien qu'elle renvoie à ce titre que certains trouveront étrange, ne fait que confirmer l'inconfortable impression d'être les observateurs obligés d'un drame qui ne nous concerne pas.

Collaborateur du Devoir  
• V.o.: Forum, Cinéma du Parc.

## UN TRIOMPHE!

★★★★★  
Le Soir  
★★★★★  
Le Journal de Montréal  
★★★★★  
La Presse  
★★★★★  
The Gazette  
COMPÉTITION OFFICIELLE FESTIVAL DE LOCARNO 2005  
GAGNANT  
PRIX DU MEILLEUR FILM CANADIEN  
FESTIVAL DU CINÉMA FRANCONPHONE  
DE MONCTON  
LÉOPARD D'OR  
MEILLEUR INTERPRÈTE MASCULIN  
PATRICK DROLET  
PRIX DU JURY DES JEUNES  
ENVIRONNEMENT ET QUALITÉ DE VIE  
(PRIX OECUMÉNIQUE)

COUP DE CŒUR DE LA PRESSE ET DU PUBLIC  
CÉSAR 2005 DU MEILLEUR ACTEUR  
MATHIEU AMALRIC  
★★★★  
«Comique, intelligente, poignante, cette œuvre filmée par une caméra curieuse de tout est une réussite totale.»  
PARIS MATCH  
EMMANUELLE DEVOS  
MATHIEU AMALRIC  
ROIS & REINE  
UN FILM DE ARNAUD DESPLECHIN  
PRIX LOUIS DELLOUC  
PRIX MÉLIÈS  
DU MEILLEUR FILM FRANÇAIS  
DÈS LUNDI 24 OCTOBRE  
SALLE PHILIPPE  
EX-CENTRIS

ELISE GUILBAULT  
PATRICK DROLET  
BERNARD ÉMOND  
BERNARD ÉMOND  
BERNARD ÉMOND  
LaNeuvaine  
9<sup>e</sup> SEMAINE!  
COMPLEX ENTERTAINMENT  
QUARTIER LATIN  
COMPLEX ENTERTAINMENT  
VERSAILLES  
CINÉMA  
PLAZA REPENTIGNY  
CINÉMA  
LE CLAP  
CINÉMA  
CINÉMA DU CAP

7<sup>e</sup> ART / DISTRIBUTION INC et FILMS JAD présentent  
LA DERNIÈRE  
CONVERSATION  
MOLINARI  
UN FILM DE JO LÉGARÉ ET VINCENT CHIMISSO  
« S'IL Y A UN FILM À VOIR SUR MOLINARI, C'EST CELUI-LÀ. »  
Michel Coulombe, Radio-Canada  
PRÉSENTÉMENT À L'AFFICHE  
AU CINÉMA BEAUBIEN ET DANS LE RÉZO  
2396, rue Beaubien, Montréal www.lerezo.org

WEEK-END CULTURE

# Art contemporain et jet-set pour le lancement de la Frieze à Londres

CATHERINE FAY DE LESTRAC

Londres — La Frieze Art Fair, un événement lancé en 2003, s'est établi en deux éditions comme un rendez-vous à ne pas manquer pour les amateurs d'art contemporain du monde entier.

David Bowie, Claudia Schiffer et le créateur de mode Alexander McQueen étaient attendus à la soirée de lancement de la foire hier soir, sous une gigantesque tente de Regent's Park où se présente d'habitude collectionneurs et jet-set.

Les collectionneurs français François Pinault et Bernard Arnault, les créateurs de mode Marc Jacobs et Hedi Slimane étaient présents les années précédentes, de même que Madonna ou l'actrice Gwyneth Paltrow.

Rançon du succès, les places sont chères: 450 galeries ont postulé pour y exposer cette année et seules 160 ont été retenues.

«Nous voulons avoir à la fois les grands noms, les galeries établies qui vendent beaucoup, mais aussi faire de la place aux nouveaux venus. Nous avons une vingtaine de nouvelles galeries chaque année», a expliqué à l'AFP le fondateur de la foire, Matthew Slotover.

À la différence de la Fiac parisienne, la Frieze ne présente que de l'art contemporain, post-1970. Elle se veut résolument internationale, avec près de 80% de galeries étrangères (25% des États-Unis, 48% d'Europe).

La Frieze est un événement de l'automne londonien. Huit cents collectionneurs se sont enregistrés cette année pour le «programme VIP», qui prévoit petit-déjeuner au champagne dans les galeries ou visites privées de musées par leur directeur.

La Frieze est aussi le point central d'une multitude d'activités, notamment un programme de concerts dont le clou cette année est un concert de Karlheinz Stockhausen.

Comme toujours, les fondateurs de la Frieze, qui veulent que ce soit un événement festif tout autant que commercial, ont demandé à dix artistes de créer des animations.

Rançon du succès, les places sont chères: 450 galeries ont postulé pour y exposer cette année et seules 160 ont été retenues

Cette année, Germaine Kruijff a installé un plafond composé de 250 lampes contrôlées par ordinateur qui vont donner aux gens l'impression qu'un nuage passe au-dessus d'eux.

Andrea Zittel, venue de Los Angeles, et six autres personnes vont camper dans une tente installée dans la foire, faire la cuisine et y dormir.

La Frieze a réalisé un chiffre d'affaires de 37 millions \$CAN l'an dernier. «Nous avons enregistré une petite perte la première année et un léger profit la deuxième», confie Matthew Slotover.

Signe de son succès, deux autres foires plus petites, Scope et Zoo, se greffent sur la Frieze.

Et Sotheby's et Christie's profitent de l'afflux d'amateurs d'art contemporain à Londres pour organiser des ventes aux enchères d'art contemporain qui suscitent actuellement un vif engouement.

La Frieze Art Fair a été lancée en 2003 par deux trentenaires, Matthew Slotover, 36 ans, et Amanda Sharp, 37 ans, deux amis de longue date qui éditent le ma-

gazine d'art contemporain Frieze, qu'ils ont fondé en 1991.

«Les galeries sont sélectionnées et donc la qualité est de premier choix. La jet-set vient à Londres pour acheter de l'art. Autrement, cela n'arriverait qu'à l'étranger et c'est une grande chance pour exporter les artistes britanniques», expliquait récemment Tracey Emin, une des stars de l'art contemporain britannique.

«Le succès de la Frieze est le reflet de l'évolution de la société britannique, d'un changement culturel depuis quatre ou cinq ans», remarque Matthew Slotover.

«La Grande-Bretagne n'avait pas auparavant de tradition de collectionner l'art contemporain. Avant, les gens riches achetaient des antiquités; maintenant, ils rentrent leur maison dans un style contemporain et achètent l'art actuel», explique-t-il.

«La société britannique est devenue plus tournée vers l'avenir, et vers l'international. La ville, centre financier européen, attire beaucoup d'étrangers, qui sont venus avec leurs habitudes de collectionneurs», observe-t-il.

Agence France-Presse

# Décès de l'artiste peintre belge Jean-Michel Folon

Paris — Célèbre pour le souffle poétique de ses œuvres, le peintre et sculpteur belge Jean-Michel Folon est décédé hier matin dans une clinique de Monaco des suites d'une leucémie, a-t-on appris auprès de la galerie Guy Pieters à Saint-Paul-de-Vence, qui représentait l'artiste. Il était âgé de 71 ans.

Né le 1<sup>er</sup> mars 1934 à Uccle, près de Bruxelles, il avait exposé dans le monde entier et fait les beaux soirs de la télévision française dans les années 70 en mettant en scène ses hommes-oiseaux dans le générique de fin des programmes d'Antenne 2.

«J'ai été tout de suite séduit par ses petits bonhommes qui s'envolaient dans le ciel et qui, le soir, allaient s'endormir tranquillement avec les téléspectateurs», a expliqué à France Info Jacques Chancel, qui avait fait appel à l'artiste. «Ce sont ses petits bonhommes qui ont véritablement installé sa célébrité.»

Plaçant l'homme au cœur de ses préoccupations, Folon avait aussi illustré pour Amnesty internationale la Déclaration universelle des droits de l'homme en 1988. Et, la nuit du 31 décembre 1999, à Pietrasanta, en Italie, 2000 bougies posées sur des mains en terre cuite qu'il avait sculptées avaient été allumées à la mémoire des 2000 années passées. Cette soirée, l'artiste l'avait nommée «le temps d'une prière».

«Le talent de Jean-Michel Folon était aussi grand que son cœur», a réagi hier le président français Jacques Chirac dans un communiqué. «Je perds aujourd'hui un ami personnel, et le monde de l'art un



Cette photo d'archives prise le 16 août 2002 à la galerie d'art Guy Pieters à Saint-Paul-de-Vence montre l'artiste Jean-Michel Folon à côté d'une de ses sculptures.

immense peintre, un poète inspiré qui, depuis près d'un demi-siècle, nous éclairait de ses couleurs et de sa générosité.»

Pour le chef de l'État, cet «artiste universel [...] maître de toutes les techniques, parlait à tous sans distinction, sur tous les continents, et d'abord aux plus faibles, des enfants aux personnes handicapées, pour dire la beauté du monde et la force de la fraternité et du partage».

Lieven De Buck, directeur de la galerie Guy Pieters, a évoqué les sculptures de l'artiste. «On y retrouve sa personnalité, un homme charmant, sensible et réservé, aussi bien dans ses œuvres que dans ses écritures», a-t-il confié à l'Associa-

ted Press. «Les mêmes éléments qui reviennent: le petit bonhomme avec son chapeau, un oiseau, une colombe. C'est chaque fois des œuvres avec énormément de poésie.»

«Sous le choc», Rufus a expliqué à France Info que Folon avait «adoré la vie».

D'après Lieven De Buck, le peintre, «hospitalisé depuis deux semaines», avait «le projet de faire une très grande mosaïque avec la mairie de Saint-Paul-de-Vence».

«Cela se fera, a-t-il dit. On cherche des gens qui vont faire le travail.»

À l'âge de 21 ans, Jean-Michel Folon avait abandonné ses études d'architecture et quitté Bruxelles pour se consacrer au dessin. Si

ses premières créations ne suscitent pas l'intérêt en France, il les envoie à New York à différents magazines, Horizon, Esquire et The New Yorker, qui les publient sans l'avoir rencontré. Ses premières expositions à New York, le jeune dessinateur les fera en 1969. Puis ce sera au tour du Japon, de l'Italie, de la France, de la Belgique et d'autres pays d'exposer ses œuvres, affiches, aquarelles, gravures, sculptures. En 1990, une grande exposition aura notamment lieu au Metropolitan Museum of Art de New York.

Au cours de sa vie, Folon a aussi illustré des livres de plusieurs écrivains (Kafka, Bradbury, Borges, Prévert, Vian, Maupassant) et signé des œuvres de grande dimension pour une salle du métro de Bruxelles et Waterloo Station à Londres. Par ailleurs, il a conçu des décors de théâtre et tourné des courts métrages.

En 2000, il avait créé la Fondation Folon, rassemblant quelque 300 de ses œuvres, dans un domaine non loin de Bruxelles. «Depuis 30 ans, je préserve l'essentiel d'un travail, 300 œuvres, et la chance de les déposer ici — je dirais presque pour toujours —, c'était une façon, au fond, de retrouver mon enfance», avait-il expliqué à France 2.

Dans le questionnaire de Proust que lui avait soumis le dernier hebdomadaire L'Express, à la dernière question: «Et comment aimeriez-vous mourir?», il avait répondu: «En m'envolant.»

Associated Press

OPÉRA

## Évangéline complètement «manquée»

### ÉVANGÉLINE REVISITED

Opéra en deux actes de Julian Wachner sur un livret en français d'Alexis Nouss d'après le poème de Henry Wadsworth Longfellow (création mondiale). Atelier d'opéra de l'université McGill, Chœur et Ensemble de musique contemporaine de McGill. Dir.: Julian Wachner. Mise en scène et décors: Jehan-François Boucher.

Salle Pollack, mercredi 19 octobre. Reprise ce soir et samedi à 19h30.

CHRISTOPHE HUSS

Certains ouvrages portent déjà leur échec dans leur titre. À cet égard, Évangéline Revisited, opéra en deux actes et en français de Julian Wachner, est complètement «manquée». Le Californien Julian Wachner, par ailleurs profes-

seur à l'école de musique Schulich de l'université McGill, est un compositeur prolifique. Sans doute compose-t-il comme d'autres vont aux bains turcs: pour son hygiène personnelle. Le problème est que l'un attende de façon éhontée à deux heures et demie de notre précieuse vie sur cette planète alors que les autres ne nous obligent pas à assister à leurs abrutitions.

Cette Évangéline Revisited, présentée à des spectateurs munis du texte mais incapables de le lire dans une salle plongée dans une totale obscurité ou de le comprendre par ce qu'il advient sur scène, est un patchwork bâclé d'une terrifiante incohérence musicale et dramatique.

Wachner et le librettiste dotent l'héroïne du poème de Longfellow d'un double contemporain vulgaire, facilement identifiable quand «Évangéline 2» se balade en hur-

lant dans son micro comme une mauvaise meneuse de revue mais qui perturbe la compréhension de l'action quand elle se déguise en Évangéline originale (acte 2). Tout cela, tantôt amplifié, tantôt pas, est d'un point de vue musical, un fatras de choses sonores où se profile Honegger, Stravinski, Orff et le musical américain.

Le seul intérêt est d'ordre didactique puisque Évangéline Revisited pousse des étudiants à apprendre une pièce difficile à mémoriser et à chanter juste. De ce point de vue, les jeunes chanteurs ont été héroïques, même si les voix ne sont majoritairement pas très belles. Je réécouterai volontiers Marc-Antoine d'Aragon (Père Féliçien) et la première Évangéline (Rosalind Pickett).

Si l'œuvre est pure foutaise, c'est aussi parce qu'on sent nettement son inachèvement. La proso-

die française, malmenée comme rarement dans l'histoire de la musique, a visiblement posé des problèmes à Julian Wachner, qui cherche à les éluder au deuxième acte en expédiant le texte par une accumulation de récitaifs et d'interventions parlées.

Il n'y a pas lieu de s'appesantir: les personnages n'existent pas, la sonorisation est beuglante, l'œuvre ne vaut rien. Nos pensées émus vont aux étudiants qui ont dû se farcir cela, aux spectateurs qui ont payé pour l'entendre et aux critiques en mission pour vous en parler. Il faudrait vraiment créer une SPOC (Société protectrice des oreilles des critiques) afin d'envisager d'intenter de temps en temps un recours collectif contre de telles insultes à notre temps de vie!

Collaborateur du Devoir

## À LA TÉLÉVISION

CANAL	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	minuit
CANAL SRC	L'union fait la force	La Petite Vie	Au-delà du Réal	Infoman	Janette / Sylvie Léonard	Zone libre enquêtes / La Grippe aviaire	Le Téléjournal/Le Point	Au-dessus de la mêlée	Le Cercle	Cinéma	Grande Ours		
TVA	Le TVA 18 heures	Le Cercle	J.E. / Comment devenir millionnaire?		Les Retrouvailles								
TO	Macaroni tout garni	Banzai!	Une pilule...	Il va y avoir du sport / Sophie Cadieux		À la di Stasio / Recettes de famille		Belle et Bum / Jorane, Oliver Jones, Rane Lee			Cinéma / LA CARTE DU MONDE (4)		
TQS	Gr. Journal (16-30)	Flash / R. Tremblay	La Porte des étoiles	Cinéma / LA RAGE AU VOLANT (6) avec Casper Van Dien, Danielle Brett				Le Grand Journal	110%		Voyeur	Cinéma / CARRIE 2	
RDI	Téléjournal	Capital	Le Monde	La Part des choses / Élections...	Le Téléjournal/Le Point	Sortir	Le Monde	Le Téléjournal/Le Point	Jrnl				
TV5	Cible (17-55)	Jrnl FR2	d.	Thalassa / Madagascar	Arte reportage			Écrans...	Les Enquêtes d'Éloïse...				
D	...les abus du pouvoir		Auger enquête	Un tueur si proche	Nouveaux Détectives	Preuves à l'appui	Sexe Réalité	Expéditions					
VIE	...ménage	Manger II	Décore...	Box Office	Compté	...filles	Décore...	Manon...	Interventions miracles	Cinéma			
MP	Top5...	Nu Musik	Choix com	Charmed	Qui d'	Simpson / Futurama	Summerland: la vie après Simpson	Star...					
MX	... Succès	Amoureux	Galaxie	Spies	Sourire...	Bteen	La Ligue...	Hockey / Sénateurs - Lightning					
VRK TV	... (17-30)												
TTF	... Spies	Sourire...	Bteen	La Ligue...	Hockey / Sénateurs - Lightning								
RDS	Sports 30	Sports 30	La Ligue...	Hockey / Sénateurs - Lightning									
HISTORIA	Destins / Bennett	Espions	Mystères	JAG	Cinéma / BROADCAST NEWS (4) avec Holly Hunter, William Hurt								
ARTV	...de mode	...famille!	Vive les mariés!	L'Ombre de l'épervier	Amy								
SÉRIES +	Demain à la une	Ed	Les Experts	Mutant X	Alias								
CANAL Z	Au-delà du réel	Les Stupéfiants	Le Québec à l'heure des choix	Enfants...	Marguerite-Bourgeoys								
C SAVOIR	...des hommes intègres	Grands Aventuriers	...voyage	Hôtels Tendence	La Route...	...des stars	Destination	Monde	Rose	Reiselust			
ÉVASION	Reiselust	La Ruée...	Panorama-documentaire	Une Suisse rebelle...	Cinéma / LA SOURCE (1) avec Max Von Sydow	Panorama-documentaire							
TFO	Je vis ta vie	...affaires!	Coronation Street	Cinéma / TUXEDO (5) avec Jackie Chan	Law & Order	The National	Law & Order: CI	CTV News	Cinéma (23-25)	CSI (00-05)			
CBC	Canada Now	Access H.	eTalk Daily	Ghost Whisperer	Law & Order	Threshold	Heartbeat	Cinéma	Studio 2	Sports	E.T. (00-06)	Heartbeat	
GBL	News	...National	E.T. Cnd	E.T.	Malcolm in the Middle	Studio 2	Heartbeat	Cinéma	Studio 2	Sports	E.T. (00-06)	Heartbeat	
TVO	Finger Tips	...Twins	Himalaya	Friends	Will, Grace	Supernanny	Threshold	Properties	20/20	Sex... City	Nightline	Pub	
ABC	Prasier	ABC News	Friends	Will, Grace	Supernanny	Threshold	Properties	20/20	Sex... City	Nightline	Pub		
NBC	News	ABC News	Friends	Will, Grace	Supernanny	Threshold	Properties	20/20	Sex... City	Nightline	Pub		
CBS	... (17-30)	NBC News	Jeopardy	Wheel...	Dateline NBC	Three Wishes	Law & Order: CI	What I Like about you	Reba	Business...	Charlie Rose		
FOX	Simpsons	That 70s...	Simpsons	Seinfeld	Bernie Mac	Malcolm...	Killer Instinct	Vermont's Film...	Snowtrails	PC World	BBC News	Charlie Rose	
PBS (33)	The Newshour	BBC News	BBC News	Vermont...	Week Now	Mountain...	Now	Tartan TV	Law & Order	Law & Order: CI	CTV News	CSI (00-05)	
PBS (57)	BBC News	Business...	The Newshour	Roadside	Mountain...	Now	Tartan TV	Law & Order	Law & Order: CI	CTV News	CSI (00-05)		
CTV (com.)	News	eTalk Daily	Jeopardy	Ghost Whisperer	Biography / P. Frampton	Biography / G. Simmons	Biography / Traci Lords	Law & Order	Law & Order	American Justice	Biography		
ASE	City Confidential	American Justice	Videos	Bravo! Fact	Tre Crime Scene	Things... Disasters...	Over there	JAG	Cnd Antiques Roadshow	National			
BRAVO	Street Legal	Videos	Bravo! Fact	Tre Crime Scene	Things... Disasters...	Over there	JAG	Cnd Antiques Roadshow	National				
DISCOVERY	How it's Made	Daily Planet	Tre Crime Scene	Things... Disasters...	Over there	JAG	Cnd Antiques Roadshow	National					
HISTORY	Things... Disasters...	JAG	Tre Crime Scene	Things... Disasters...	Over there	JAG	Cnd Antiques Roadshow	National					
NEWSWORLD	BBC News	CBC News	CBC News	Hemisph.	Cnd Antiques Roadshow	The National	Bliss	Kink	Webdrams	Sin Cities	... (23-32)	... (00-02)	
SHOWCASE	Doc	Lexx	That Yin Yang Thing	What not to Wear	Opening...	Hollywood	Cats	...Seed	Hack/Sign	Reboot	Beasties	Ghost...	
LEARNING	Martha	Ballroom Bootcamp	Extra	Match.	So Chic	Fashion...	What not to Wear	Opening...	Hollywood	Cats	...Seed	Hack/Sign	Reboot
LIFE	The Mom Show	Extra	Match.	So Chic	Fashion...	What not to Wear	Opening...	Hollywood	Cats	...Seed	Hack/Sign	Reboot	Beasties
TSN	Off the...	Sportscent.	...Hockey	CFL Football / Renegades - Tiger-Cats	One Piece	Match Bell	Dragon Ball	Inu Yasha	Naruto	...Seed	Hack/Sign	Reboot	Beasties
YTV	Yu-Gi-oh	D.J.G.E	Cybertron	One Piece	Match Bell	Dragon Ball	Inu Yasha	Naruto	...Seed	Hack/Sign	Reboot	Beasties	Ghost...
CANAL	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	minuit

Classification des films: (1) Chef-d'œuvre — (2) Excellent — (3) Très bon — (4) Bon — (5) Passable — (6) Médiocre — (7) Minable

## NOS CHOIX CE SOIR

Paul Cauchon

### IL VA Y AVOIR DU SPORT

Pour le dixième anniversaire du référendum de 1995, Marie-France Bazzo pose une question provocante: Parizeau avait-il raison? Les invités Michel Venne, François Rebello, Yves Michaud et Mathieu Bock-Côté en débattent. Également, un débat sur le palmarès des écoles de L'Actualité.

Télé-Québec, 19h30

### LA PART DES CHOSES - ÉLECTIONS MUNICIPALES 2005

Ce soir, des citoyens débattent, en direct de l'hôtel de ville de Montréal, de la qualité de vie dans les villes.

RDI, 19h30

### ZONE LIBRE ENQUÊTE - LA GRIPPE QUI TUE

La grippe aviaire fait peur, très peur. L'émission a fouillé le sujet pour se rendre compte que nous ne sommes pas très prêts à y faire face.

Radio-Canada, 21h

### BROADCAST NEWS

Un regard fort ironique et fort réjouissant sur le monde des médias électroniques. Avec William Hurt.

Historia, 22h

## Ce soir 21 h À la di Stasio

Recettes de famille avec Elena et Stefano Faita, Marie-Josée et Maman Taillefer.

## 19 h Une pilule, une petite granule

Êtes-vous heureux?

Animation: Dr Georges Lévesque  
Réalisation-coordination: Lynn Phaneuf

## 22 h Belle et Bum

Oliver Jones, Rane Lee, Eva, Jorane, Sylvie Desgroseilliers et Senaya.

telequebec.tv

**Télé-Québec**

WEEK-END  
MUSIQUE

Marc Déry, de la beauté plein la figure

Sylvain Cormier

Sa face en gros plan au recto de la pochette. Pas en couleurs pétantes avec des étoiles autour, plutôt la peau en gris sur fond de même gris, mais tout de même. Marc Déry se montre. Les deux fois d'avant, pour l'album *A l'avenir* et l'éponyme du début de l'aventure en solo post-Zébulon, c'était comme s'il jouait à cache-cache avec l'objectif, gambadant trois quarts dos dans un champ, ou adossé à une échelle, de côté, en flou artistique. Le nouvel album s'intitule *A la figure*, et ladite figure est donnée plein cadre. «Oui, c'est une affirmation», admet le plein cadré. «Une sorte d'acceptation. Moi, je ne voulais pas jouer le personnage, faire la vedette. J'ai toujours eu horreur des gens qui prennent le plancher. Je voulais faire de la musique. Être low profile.» Mais après 12 ans à faire le Marc Déry dans le paysage pop, cette manière de refuser la lumière tout en passant le plus clair de son temps dedans confinait à l'inconscience. La question de Daniel Boucher se posait: «Est-tu un front ou ben un roadie?»

sous ton nom, quand tu fais le gars cool sur scène soir après soir, arrête de ne pas vouloir montrer de la prétention, elle est là! Les gens écoutent pas seulement ta musique, ils te voient la face. Et tu le sais. Et t'aimes ça. Je demeure un musicien d'abord, mais ce que j'ai compris, c'est que la musique, il faut que tu la communique!» Et ce qu'il a à communiquer ces jours-ci est de toute beauté. Il le sait aussi. «Oui, cet album-là, je trouve que ça vaut la peine de le présenter full face. Je pense qu'on a réussi quelque chose.»

Il parle au on, bien sûr, reliquat de gars de band. On pour Michel Bélanger (le patron d'Audiogram) à la direction artistique, pour Louis Legault à la coréalisation, pour les musiciens, pour tout le monde. *A la figure* est néanmoins un magnifique album de Marc Déry. Son plus abouti, de loin. Un album de chansons pop, car Marc Déry, qui a grandi à la (bonne) école des Beatles, ne sait faire que ça, mais des chansons pop d'un extrême raffinement, d'une étonnante audace dans le classicisme, et d'un goût exquis dans les arrangements. Je le redis, *A la figure* est un disque extraordinairement beau. Ça tombe bien: c'était le mandat. «Avant même d'écrire les chansons, Michel m'a dit: 'J'aimerais que, cette fois-là,



JACQUES GRENIER LE DEVOIR

À la figure est néanmoins un magnifique album de Marc Déry. Son plus abouti, de loin.

tu t'en ailles dans le beau. Oublie le gars torturé. Fais-moi pas de la musique de gars pour que les gars t'approuvent.» C'était pas évident pour moi, mais j'ai essayé. Cet album-là, c'est le plus loin dans le beau où je peux aller sans tomber dans l'embellissement, dans le sucrage.»

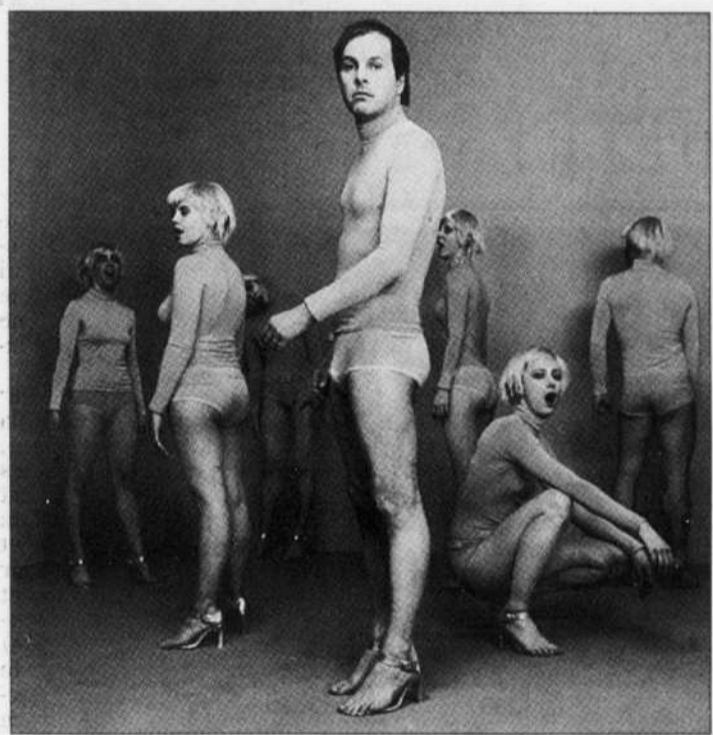
Déry s'est donné du mal. Deux ans d'immersion chez les fous de la musique classique, deux à disséquer Haydn, Chostakovitch, Ravel, Prokofiev, à les échantillonner, les juxtaposer, les entrecroquer, les décanter jusqu'à ce qu'il en ressorte du beau qui soit aussi,

de par le passage dans le tordeur, du neuf. «Je voulais m'éloigner du bizouillage électronique: je l'avais assez fait. Alors, j'ai eu cette idée de prendre des bouts de vieilles bandes d'orchestres, de rouleaux de cire, et de mélanger tout ça. C'était souvent cacophonique, mais à travers la cacophonie, il y avait des hasards mélodiques étonnants, qui devenaient le point de départ de chansons.» Encore l'école Beatles. McCartney arrivait au studio 2 d'Abbey Road imbibé de Stockhausen, et la session en bénéficiait. «C'est un peu leur processus d'exploration libre que je voulais vivre à ma façon: arriver avec des sons complètement étrangers à la chanson pop pour faire de la chanson pop.»

Le résultat est à la fois stupéfiant d'invention et merveilleusement doux à l'oreille. Les complexes entrelacs de cordes, la guitare hawaïenne jouée à la David Gilmour («comme sur Dark Side Of The Moon», précise Déry), les solennelles timbales utilisées partout comme s'il s'agissait des tomtoms de Ringo, les échantillonnages discrets, tout s'agence le plus organiquement du monde à travers des chansons qui se fredonnent irrésistiblement (surtout la chanson-titre et *Si jamais*, des splendeurs). Je dis tout ça à Déry. Qui sourit. Plein cadre. «Même ma fille Alice, à 19 mois, trippe sur Si jamais. Elle la chante dans l'auto!» Moi aussi. Ce disque n'est pas seulement une réussite artistique: il va plaire.

Collaborateur du Devoir

VITRINE DU DISQUE



VALÉRIE ARCHENO

Katerine et les robots

Sylvain Cormier

Katerine — de son vrai nom Philippe Blanchard, né à Chantonay, en Vendée, quelques mois après Mai 68 — est un des énergumènes les plus curieux de la chanson française, sorte de dandy décalé, un brin exhibé, qui aime bien se travestir, au propre comme au figuré. Comprenez qu'il change souvent de look, et sa musique aussi. Voilà qu'il donne dans l'électro: toute la musique de ce nouvel album a été créée à partir de ce qu'on appelle un groovebox, petite boîte à sons déjà périmée. Pensez qu'au départ, la chanson qu'il pratiquait s'apparentait plus à la Françoise Hardy première époque que à *Tourbillon de Rezvani* que chantait Jeanne Moreau. Entre les deux, on lui a connu diverses périodes, dont une très rock avec le groupe The Recyclers. Bref, Katerine est un insaisissable.

Un insaisissable qui voudrait bien être saisi, pour ne pas dire étreint. C'est le propos de ce disque un peu désespéré (mais désespéré en toute légèreté), qui pose sur fond de musique robotique une question essentielle des *Êtres humains*, la première chanson: «Qui est cet être humain là, à côté de moi?» Suivent d'autres chansons qui montrent justement à quel point nous ne nous posons plus cette question-là. Elles le montrent par la forme, cette musique de club qui propulse l'album à plusieurs centaines de battements par minute, musique qui rend fou. Elles le montrent aussi par les textes, mitraillée d'observations traitées sur le mode de l'ironie et de l'absurde, textes ponctués par une ribambelle de dates, d'heures, de pourcentages et de chiffres divers qui déterminent tout, de la routine du quotidien (*Borderline, Le Train de 19h*) aux événements marquants (la rencontre avec la fille de Le Pen dans *Le 20-04-2005*, le choc du 11

septembre) et jusqu'aux émois amoureux d'hier et de demain (78-2008).

Ce n'est pas original en soi de dire que ça va trop vite et qu'on s'y perd. La musique robotique non plus n'est pas neuve. A dessein, Katerine fait à sa manière rétro-futuriste le constat que cet avenir annoncé tout le siècle dernier, cet empire des robots dont parlait Azimov, eh ben, on est en plein dedans. Incompréhension absolue. Insensibilité totale. *Robots après tout*, titre Katerine en écho à l'album techno-hardcore de Daft Punk, *Human After All*. Sauf que les robots, c'est nous. Nous qui menons une vie robotique.

Et Katerine s'inquiète de son sort de robot, du sort de tous ces gens dans le train et dans le métro, de ses parents, de tous ceux qui, je paraphrase, sont sur la table d'opération pendant qu'il éjacule, de tous ces gens qui dansent toute la nuit au Louxor (dont lui-même). Que devient-on ainsi à danser tout seul avec tant d'autres gens qui dansent tout seuls? Qui est cet être humain là, à côté de moi? Autant de questions qui ne peuvent provenir que d'un être humain.

*Robots après tout* est en cela un disque extrêmement important, certes déroutant parce qu'il ne se donne pas en chansons traditionnelles, avec couplets et refrain, parce que les mélodies, quand il y en a, sont impossibles à fredonner, parce qu'il nous étourdit comme sur une piste de danse, mais un disque qui cherche à la manière un peu tordue de cet être complexe qu'est Katerine à nous sortir de notre torpeur et à nous rendre un peu plus conscients d'autrui. Humains, quoi.

Le Devoir

ROBOTS APRÈS TOUT  
Katerine  
Rosebud / Barclay

ÉLECTRO-POP



PLAYING THE ANGEL  
Depeche Mode  
Warner

Il y a des idoles de jeunesse qui vieillissent plutôt bien. Depeche Mode, l'ultra-populaire groupe électro-pop qui, il n'y a pas si longtemps, avait séduit des hordes de trentenaires d'aujourd'hui, en témoigne avec cette nouvelle création, *Playing the Angel*, qui devrait facilement faire oublier une absence prolongée et la demi-erreur d'*Exciter*, leur avant-dernière tentative de renouveau. Timbres de voix (ceux de Dave Graham et Martin Gore) sans pareils, registre mystico-spirituel prévisible (l'enfer, le péché, la souffrance, Dieu et les autres), mélodies d'une précision chirurgicale: la recette est d'une efficacité redoutable. Elle plonge aussi dès les premières notes dans les univers sombres et torturés de *Violator* ou encore de *Songs of Faith & Devotion*, que la nouvelle introspection de cette formation phare des années 80 et 90 vient désormais mettre au goût du jour. Et on se surprend alors, malgré la lenteur de l'ensemble, à lever les bras bien haut pour savourer le tout, captivé par *A pain that I'm used to*, *Suffer Well* et *The Sinner in Me* ou encore surpris par *Precious*, la pièce la plus démocratique de l'album.

Fabien Deglise

ÉLECTRONIQUE



PLAT DU JOUR  
Matthew Herbert  
Fusion III

Après deux ans de recherches et six mois enfermé dans un studio, Matthew Herbert, le trituteur de sons en tout genre, se remet à table. Au menu: *Plat du jour*, sa dernière création, explore tout en échantillonnages l'univers de la bouffe (et de la malbouffe qui vient parfois avec) à travers des rythmes redondants et des assemblages de bruits à la mélodie improbable (cruche d'eau qu'on vide, pomme, contenant de frites froissées...). A mi-chemin entre la musique actuelle, le jazz, la pop anglaise et la mélodie pour enfants, cet exercice périlleux, qu'il a testé sur scène au cours des dernières années, trouve facilement un nouveau souffle sur galette. Le résultat, lui, se savoure à fortes doses et avec fascination au contact de compositions surréalistes qui se promènent parfois entre les délires électro d'Akufen et ceux, plus lointains, d'un Ruychi Sakamoto, avec toutefois quelques ingrédients (*Celebrity*, la seule pièce chantée de l'album) qu'il aurait été préférable de déclasser.

F. D.

CHANSON



LE TEMPS D'UNE CHANSON... LE TEMPS DE DIRE JE T'AIME  
CLAUDE LEVEILLÉE  
Artistes divers  
Éditions de l'Aube

J'écoute *Soir d'hiver*, tartinée ça d'épais par Mario Pelchat. Immangeable. Bon motif ou pas. C'est la pire de la compil, mais de peu. Il y a le *showcase* de lui-même que s'est payé Gregory Charles sur *La Scène*. Il y a *Pour quelques arpents de neige*, enflée jusqu'à péter par Bruno Pelletier, *La Légende du cheval blanc* pesamment appesantie par ce lourdaud de Boom Desjardins, *Le Temps d'une chanson* servie comme aux jeunes talents Catelli par Marie-Elaine Thibert, etc. Les bonnes intentions ne font pas un bon disque. Ce très mauvais disque se vendra néanmoins parce qu'il y a dessus un maximum de gros noms assurant un maximum de gros sous. C'était le but: ça paiera pour le maintien à domicile de Léveillée. Fort bien. Dommage, tout de même, pour le répertoire. On en juge par les quelques relectures de qualité. *Mon pays*, à l'acoustique, par Richard Séguin; du souffle sans bomber le torse. Le duo Lavoie-Jorane: d'une belle retenue. Et puis Richard Desjardins qui reprend *Avec nos yeux, avec nos mains*: la classe. Comme quoi bien faire et faire le bien, c'était aussi possible.

Sylvain Cormier

ROCK



ROYAL ALBERT HALL  
LONDON MAY 2-3-5-6 2005  
Cream  
Reprise

De la rencontre en 1966 de ces musiciens qui étaient «la crème» du British Blues Boom jusqu'au concert d'adieu du Royal Albert Hall en 1968, l'aventure Cream ne fut jamais qu'une parenthèse commune, un triple solo fou dans la vie de Jack Bruce, Eric Clapton et Ginger Baker. Une excroissance monstrueuse qui aurait dû mourir de sa belle mort. Seulement voilà, la bête, devenue mythique, a grossi à mesure que les fans ont vieilli. Dans les spectacles de Clapton, de Bruce, c'est le culte de Cream qu'on s'évertue depuis à célébrer, à travers ses hymnes: *Sunshine Of Your Love*, *Crossroads*, *White Room*. Tôt ou tard, c'était écrit, la bête reviendrait. Clapton a fini par dire oui pour aider le copain Bruce, de santé précaire, Baker est sorti de sa retraite et Cream s'est reformé au Royal Albert Hall en mai dernier. Avec CD et DVD, pour la postérité. Belle occasion de constater les outrages du temps, malgré l'honnête effort conjugué des sexagénaires, capables de bien jouer, incapables de retrouver leur intensité maniaque: la bête était bel et bien morte en 1968.

S. C.

CLASSIQUE



HAAS  
Les Quatuors  
Quatuor Kocian  
Praga PRD 250 118  
Distribution SRI

Paru en Europe en 1999, ce disque est arrivé au Canada le 4 octobre dernier. Mieux vaut tard que jamais. Les trois quatuors de ce compositeur né en 1899, jugé «dégénéré» par les nazis, interné à Terezin et mort à Auschwitz en octobre 1944 sont en effet importants. Haas est un natif de Brno, la patrie de Janáček. C'est évident: son style naît du substrat esthétique façonné par Janáček mais s'aventure également sur les voies d'un langage commun à une sphère de compositeurs englobant Schulhoff, Martinu, Schreker ou son compatriote Krása, auquel est consacré le premier volume de cette collection «Musique tchèque dégénérée» de l'étiquette Praga. On décèle dans ce langage une âpreté, même quand Haas relate, dans le finale de son *Deuxième Quatuor*, «l'équipée sauvage d'un soir de bamboche». Ce qui domine ici, c'est, dans le *Premier* comme dans le *Troisième Quatuor*, respectivement de 1920 et de 1938, la gravité et la douleur. Tous ceux qui s'intéressent à la littérature pour quatuor à cordes du XX<sup>e</sup> siècle devraient connaître ce CD exigeant, grave et essentiel.

Christophe Huss

JAZZ



NOT IN OUR NAME  
Liberation Music Orchestra  
Verve

Une fois aux 15 ans, Charlie Haden et sa grande complice des combats politiques Carla Bley s'énervent. Dans les années 60, ils étaient montés sur les barricades pour exprimer leur révolte devant la guerre au Vietnam et le racisme *made in USA*. Dans les années 70, ils s'étaient insurgés contre les dictatures sud-américaines soutenues par leur pays.

Voilà qu'aujourd'hui, ils brandissent de nouveau le poing. La raison? L'Irak. À lire les titres des pièces proposées, on comprend plus qu'on devine que notre duo est furieux. Même chose pour les dix musiciens qui ont participé à l'aventure. Les titres? *Not In Our Name*, *This Is Not America* et *Blues Anthem*, augmentés des classiques, des intemporelles *America The Beautiful*, *Amazing Grace* et *Goin' Home*.

Cette production est admirable. Car elle est davantage que... jazz! Elle est très gospel. Surtout, elle se distingue passablement des publications actuelles en nous rappelant que le jazz est aussi synonyme de contestation. Bref, ça décape.

Serge Truffaut

PALMARÈS  
CD  
ARCHAMBAULT

Résultats des ventes - Du 11 au 17 octobre 2005

CD FRANCOPHONE

- 1 CÉLINE DION  
On ne change pas
- 2 CHLOÉ SAINTE-MARIE  
Parle-moi
- 3 THOMAS FERSEN  
Le pavillon des fous
- 4 DAN BIGRAS  
Fou
- 5 LOUISE ATTAQUE  
A plus tard crocodile
- 6 OPERA PROBITA  
Artistes variés
- 7 J'ÉCOUTE LE ZOO: 20 ANS  
Artistes variés
- 8 KAÏN  
Nulle part ailleurs
- 9 LES COWBOYS FRINGANTS  
La Grand-Messe
- 10 POLEMIL BAZAR  
Avale ta montre

CD ANGLOPHONE

- 1 SUSIE ARIOLI  
Learn To Smile Again
- 2 JAMES BLUNT  
Back to Bedlam
- 3 FRANZ FERDINAND  
You Could Have It So Much...
- 4 JACK JOHNSON  
In Between Dreams
- 5 JACK JOHNSON  
On and On
- 6 NICKELBACK  
All The Right Reasons
- 7 BON JOVI  
Have a Nice Day
- 8 PINK MARTINI  
Hang On Little Tomato
- 9 SEAN PAUL  
The Trinity
- 10 BLACK EYED PEAS  
Monkey Business

TÉLÉCHARGEMENT ZIK.ca

- 1 LA VIE ME TUE  
Nathalie Simard
- 2 L'ÉTOILE D'AMÉRIQUE  
Star Académie
- 3 T'ES FOLLE  
Annie et ses hommes
- 4 TOURNER  
Daniel Bélanger
- 5 UN ANGE QUI PASSE  
Annie Villeneuve

L'AGENDA

L'HORAIRE TÉLÉ,  
LE GUIDE DE VOS SOIRÉES

Gratuit dans Le Devoir du samedi

LE DEVOIR



WEEK-END VINS

Les vins de la semaine

Note de 0 à 9 : olfactive - gustative - ensemble du jugement personnel.

ÉCHELLE DE NOTATION

- 0 défectueux - vide
1 très inférieur - médiocre
2 commun - passable
3 convenable - moyen
4 agréable - bon
5 supérieur - très bon
6 très supérieur - rare
7 excellent - très rare
8 parfait - unique
9 absolu - achevé
R produit régulier
SP produit de spécialité
SI boutique Signature

ORIGINAL, ÉPICÉ, BIEN Primula 2004 Blanc, Italie, Vénétie N° 606350, 9,95 \$, R

De beaux parfums de pomme cuite, d'écorce de citron, de grillé, de sucre d'orge, de pain d'épices pour ce cépage catarrato de Sicile. La bouche est dans le même ton que son nez: un mélange d'amertume, de fraîcheur et de volume. Il s'achève avec une structure un peu asséchante, relancé de nouveau à travers tous ses parfums. Très bien pour la cuisine indienne. 4-2-3.

SOUTENU, SATINÉ, LONG Serego Alighieri 2004 Blanc, Italie, Vénétie N° 409862, 12,55 \$, R

Masi propose ici un assemblage de sauvignon et de garganega. La pomme un peu sucrée, les agrumes, la verdure et le miel sont bien agréables au nez. La première impression de vivacité est vite maîtrisée par un gras efficace. Le vin comble par la chair persistante et la finale soutenue. Un vin blanc frais avec de la matière. 4-4-4.

VIF, CHARNU, ÉQUILIBRÉ Santa Maria 2003 Rouge, Italie, Morellino di Scansano N° 928994, 19,95 \$, SP

Issu principalement de sangiovese et d'un peu de cabernet-sauvignon par la maison Frescobaldi sur la petite DOC de Morellino di Scansano, ce rouge au beau nez, encore fermé, arbore de belles notes de cerise noire et de bois. La valse des saveurs s'amorce avec douceur et se termine sur un rythme plus soutenu, plus vigoureux. 4-6-7.

HARMONIEUX, ÉTOFFÉ Tenuta Il Greppone Mazzi 1998 Rouge, Italie, Toscane N° 10254021, 76 \$, SP

Un DOC qui commence à ouvrir sur un univers tertiaire fabuleux. La torréfaction, le sirop cassis, le cuir, les notes florales et l'eucalyptus sculptent ce bouquet. La finale est riche, encore soutenue, et les tanins tapissants, bien fondus, laissent une trame d'amertume parfaitement droite (peu disponible). 6-7-8.

Des vins italiens disponibles

Le réseau de distribution de la SAQ propose des vins dits «produits prioritaires». Ils se retrouvent dans le plus grand nombre de succursales à travers le Québec, en quantité suffisante et toute l'année. La sélection de ce «noyau de vins» est établie selon la liste des meilleurs vendeurs.

De la section des vins italiens qui me semble bien garnie et abordable, voici quelques-unes des bouteilles pour satisfaire une cuisine savoureuse, longuement mijotée, pour agrémenter cette période incontestablement automnale.

Riche, corsé, ténébreux, Serego Alighieri 2003, Rouge, Italie, n° 202095, 16,95 \$, R

Un assemblage tout à fait original de corvina, de sangiovese et de merlot. Les parfums assez intenses et complexes rappellent les petits fruits rouges, la terre, le sous-bois, les épices et la torréfaction. La sensation en bouche nous amène dans un environnement tapissé d'effluves de toutes sortes.

Un vin frais et plein, charpenté et enveloppant, corsé et éclatant. La finale vive et riche persiste assez longuement. 5-6-6.

Gourmand, vif, tendre, Tommasi 2003, Rouge, Italie, n° 560797, 14,41 \$, R

Ce Valpolicella Classico Superiore propose un nez qui rappelle la cerise dans tous ses états: fraîche, mûre, cuite. Une légère sensation de prune, d'épices et de grillé s'éveille après quelques minutes d'aération. Très belle bouche vive avec



Jean-François Demers

une rondeur qui laisse entrevoir la surmaturation du raisin. Les tanins sont présents, tellement intégrés, pour faire un bon vin rouge gourmand. 3-5-5.

Chaleureux, vieux, riche, Velletri 2000, Rouge, Italie, n° 175141, 14,95 \$, R

Elaborée au seuil des portes du sud de l'Italie, dans le Latium, cette bouteille est reconnaissable par sa forme tordue au style ancestral. Ici, le vin vieux s'identifie au nez par un bouquet de terre humide, d'épices, de poussière, de violette et de fruits noirs cuits.

Sauf pour ses arômes, ce vin n'a rien de vieillot. Il est capiteux et chaleureux.

La finale, fumée, un peu amère et astringente, rappelle le style d'une époque révolue qui a pourtant encore sa place. 4-4-3.

Charnu, splendide, fin, Villa Antinori 2001, Rouge, Italie, Toscane, n° 10251348, 24,15 \$, R

Voici un brillant et complexe assemblage de cépages où le sangiovese domine. La maison Antino-

ri n'a lésiné sur rien pour apporter une complexité attrayante. Les parfums sont abondants et très nets: cassis, cerise, bois, réglisse, fleur et sous-bois. Le volume et l'élégante richesse prennent vite toute la place en bouche. Le vin est ample, charnu, doté de consistance et de persistance. 5-6-6.

Solide, dandy, fougueux, Brolio 2003, Rouge, Italie, Toscane, n° 3962, 23,95 \$, R

Voici un DOCG qui a tout le caractère d'un 100 % sangiovese jeune: princier, vigoureux, tout en fruit noir, très cassis, fumé, torréfaction, cuir et une ribambelle d'épices.

Ce vin est vif, concentré, équilibré, plus gros et grand que nature. La charpente se tient dans la lignée des «super toscans». Encore jeune, mais les amateurs de vins costauds et dandy seront ravis. 5-7-5.

Consistant, complet, long, Nipozzano riserva 2002, Rouge, Italie, Toscane, n° 107276, 21,90 \$, R

Arborant le plus haut niveau de l'appellation DOCG, ce 100 % sangiovese propose un nez assez fermé, quoique très fin, avec des notes de prune, de torréfaction et de boisé.

La bouche s'amorce sur une sensation tout en dentelle. La puissance, la chaleur et les très beaux tanins abondants se transposent admirablement. Un beau plaisir en prime avec ce fruit et ces notes de vieillissement. 4-6-5.



JEAN-FRANÇOIS DEMERS

VOIR PAGE B 7: VINS

AVIS LÉGAUX ET APPELS D'OFFRES

AVIS LÉGAUX & APPELS D'OFFRES HEURES DE TOMBÉE. Les réservations doivent être faites avant 16h00 pour publication deux (2) jours plus tard.

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC No. G57-3058-010 SUR LA TAXE D'ACCISE REPR. PAR SOUS-MINISTRE DU REVENU DU QUÉBEC

9044-8614 QUÉBEC INC. AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION. PRENEZ AVIS que la compagnie 9044-8614 QUÉBEC INC. demandera au Registraire des entreprises la permission de se dissoudre.

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION. PRENEZ AVIS que la compagnie 9094-8647 QUÉBEC INC. demandera au Registraire des entreprises du Québec (REQ) la permission de se dissoudre.

Soyez généreux. LA FONDATION DE L'ORTOPÉDIE DE MONTRÉAL POUR ENFANTS. (514) 934-4846

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE LONGUEUIL COUR SUPERIEURE(DIVORCE) 505-12-015319-950 MINISTRE DU REVENU

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE TERREBONNE COUR DU QUÉBEC(CHAMBRE CIVILE) 700-02-018678-053 SOUS-MINISTRE DU REVENU DU QUÉBEC

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE (selon l'article 795 C.c.Q.). Avis est par les présentes donné qu'à la suite du décès de Pierre LaSalle, en son vivant domicilié au 5975, Avenue de l'Athlétisme, app. #223, Montréal (Québec) H1M 2W3, survenu le 24 juin 2005, un inventaire des biens du défunt a été fait par la liquidatrice successorale, Madame Andrée LaSalle, le 19 octobre 2005, devant Me Pierre Hamel, notaire, 532, rue de la Madone, Mont-Laurier, (Québec) J9L 1S5, conformément à la Loi.

DEMANDE DE DISSOLUTION (article 37, Loi sur la publicité légale des entreprises individuelles, de sociétés et des personnes morales). Prenez avis que la compagnie ou la personne morale sans but lucratif APRIL ABDALLA INC. ayant son siège social 1 Westmount Square, Bureau 1001, Montréal H3Z 2P9 a l'intention de demander sa dissolution au Registraire des entreprises et, à cet effet, produit la présente déclaration requise par les dispositions de l'article 37 de la Loi sur la publicité légale des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales et conformément à l'article 28 de la Loi sur les compagnies. Matricule 1143420637 MONTRÉAL, ce 18 octobre 2005 GROSS, PINSKY PROCUREUR DE LA COMPAGNIE

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION. PRENEZ AVIS que la compagnie 9094-8647 QUÉBEC INC. demandera au Registraire des entreprises du Québec (REQ) la permission de se dissoudre. Châteauguay, ce 19 octobre 2005 Brigitte Masson, notaire et Mandataire de la compagnie

AVIS public Montréal. ENTRÉE EN VIGUEUR DE RÉGLEMENTS. Avis est donné que le conseil, à son assemblée du 11 octobre 2005, a adopté les règlements suivants: 04-165-2 Règlement modifiant le Règlement sur les tarifs (exercice financier 2005) (04-165)

AVIS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE (Article 102(4) de la Loi) Dans l'affaire de la faillite de: 9132-0051 QUÉBEC INC. (Administration Ordinaire) Avis est par les présentes donné que la faillite de 9132-0051 QUÉBEC INC., corporation légalement constituée ayant son siège social et sa principale place d'affaires au 4973, boul. Des Sources dans la ville de Pierrefonds dans la province de Québec, est survenue le 12<sup>e</sup> jour d'octobre 2005 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 2<sup>e</sup> jour de novembre 2005 à 14 h, au bureau du syndic, 579-A Notre-Dame, bureau 101, Repentigny (Québec). Fait à Repentigny (Québec), ce 12<sup>e</sup> jour d'octobre 2005. PIERRE ROY & ASSOCIÉS INC. Syndic 579-A, Notre-Dame Bureau 101 Repentigny (Qc) J6A 7L4 Local : (450) 654-1441 Ligne Mtl : (514) 990-9285 Télécopie : (450) 654-6280

MOTS CROISÉS. 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12. Horizontalement: 1. Pépin. - A lui. 2. Période de récolte. - Prénom de Capone. 3. Rempile. - Fruit qui se consomme blet. 4. Gadolinium. - Dieu présenté sous des traits d'enfant. 5. Voltampère. - Grand-père. - Bourricot. 6. Endroit retiré. - Illusoire. 7. Regrette vivement qqch. - Circonstance. 8. Jeu de cartes. - Première personne. 9. Astre. - Céleste. 10. Marier. - Sôlard. 11. Limite. - Conjonction. 12. Cordage. - Exister.

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE LAVAL COUR SUPERIEURE CHAMBRE DE LA FAMILLE MELANIE RICHARD demanderesse c. PHILIPPE BLANCHARD-SAURIOL défendeur et LE DIRECTEUR DE L'ÉTAT CIVIL mis-en-cause ORDRE DE COMPARAÎTRE ORDRE est par les présentes donné à monsieur Philippe Blanchard-Sauriol de comparaître au Palais de justice de Laval, situé au 2800, boul. Saint-Martin ouest, Laval, district de Laval, dans un délai de 30 jours de la parution des présentes à défaut de quoi un jugement par défaut pourra être prononcé contre lui. Une copie de la requête introductive d'instance en déchéance d'autorité parentale a été laissée au greffe de justice au Palais de Laval, le 13 octobre 2005. Greffier

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE MONTRÉAL NO. 500-04-040324-056 COUR SUPERIEURE Chambre de la Famille PRESENT: GREFFIER ADJOINT KATHY POMERLEAU Demanderesse -vs- STEVE GAINES Défendeur ASSIGNATION ORDRE est donné à STEVE GAINES, de comparaître au greffe de cette cour située au Palais de justice de Laval, au local 1120, dans les 20 jours de la publication du présent avis dans le journal Le Devoir. Si le défendeur comparait, la requête pour garde d'enfant et pension alimentaire sera présentée devant le tribunal le 17 novembre 2005 à 9 heures en salle 2.17 au Palais de justice de Montréal. Une copie de la requête pour garde d'enfant et pension alimentaire a été remise au greffe à l'intention de STEVE GAINES. Lieu: Montréal. DATE: 18 octobre 2005 Michel Pellerin GREFFIER adjoint

AVIS PUBLIC PROGRAMME DÉCENNALE DE DRAGAGE D'ENTRETIEN DU PORT DE REFUGE DE SAINT-LAURENT-DE-L'ÎLE-D'ORLÉANS Le Club nautique de l'Île Bacchus inc., propriétaire du port de refuge de Saint-Laurent-de-l'Île-d'Orléans, projette d'effectuer le premier dragage d'entretien à l'intérieur du bassin d'amarrage, après plus de 20 ans d'opérations, environ 15 000 m³ de matériaux devraient être dragués. Il est estimé qu'un total de trois mois serait nécessaire pour compléter les travaux et que le coût du dragage serait de 60 000 \$. De plus, il souhaite obtenir les autorisations nécessaires pour une période de 10 ans afin de procéder à d'autres dragages d'entretien en cas de besoin. Cet avis est publié pour informer la population qu'elle peut consulter l'étude d'impact et les autres documents concernant ce projet. Des documents sont disponibles pour consultation aux centres de consultation temporaires: Bibliothèque David-Gosselin Tél.: (418) 828-2529 1505, chemin Royal, Saint-Laurent-de-l'Île-d'Orléans Heures d'ouverture: Mardi et jeudi: De 19 h à 20 h 45; Mercredi: De 10 h à 12 h; Jeudi: De 10 h à 12 h; Vendredi: De 10 h à 12 h; Samedi: De 10 h à 12 h; Dimanche: De 12 h à 17 h. Municipalité de Saint-Laurent Tel.: (418) 828-2322 1430, chemin Royal, Saint-Laurent-de-l'Île-d'Orléans Heures d'ouverture: Lundi au vendredi: 8 h 30 à 12 h; Samedi: 12 h à 17 h; Dimanche: 12 h à 17 h. Bureau d'audiences publiques sur l'environnement: Édifice Lamer-Duhamel, 575, rue Saint-Armand, bureau 210 Québec (Québec) G1R 6A6 Heures d'ouverture: Lundi au vendredi: 8 h 30 à 16 h 30. Des renseignements supplémentaires peuvent être obtenus aux numéros (418) 843-7447 ou sans frais au numéro 1 800 463-4732 de même que sur le site Internet www.bape.gouv.qc.ca. SÉANCE D'INFORMATION Le Bureau d'audiences publiques sur l'environnement tiendra une rencontre d'information: Le 30 novembre 2005 à compter de 19 heures 30 Club social des employés de Stadacona 1807, chemin Royal Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans Toute personne, groupe ou municipalité peut demander par écrit au ministre du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs, M. Thomas J. Mulcair, la tenue d'une audience publique relativement à ce projet; cette demande doit être faite au plus tard le 16 décembre 2005 à l'adresse suivante: Édifice Marie-Guyart, 675, boul. René-Lévesque Est, 30<sup>e</sup> étage, Québec (Québec) G1R 5V7. Le 21 octobre 2005 Cet avis est publié par le Club nautique de l'Île Bacchus inc. conformément au Règlement sur l'évaluation et l'examen des impacts sur l'environnement (R.R.Q., 1981 c. Q-2, r.9).

AVIS À TOUS NOS ANNONCEURS. Veuillez, s'il vous plaît, prendre connaissance de votre annonce et nous signaler immédiatement toute anomalie qui s'y serait glissée. En cas d'erreur de l'éditeur, sa responsabilité se limite au coût de la parution.

Avis public Régie des alcools, des courses et des jeux. Avis de demandes relatives à un permis ou à une licence. Toute personne, société ou association au sens du Code civil peut, dans les trente jours de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ou à la licence ci-après mentionnée en transmettant à la Régie des alcools, des courses et des jeux un écrit sous affirmation solennelle faisant état de ses motifs ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les quarante-cinq jours de la publication du présent avis.

Table with columns: NOM ET ADRESSE DU DEMANDEUR, NATURE DE LA DEMANDE, ENDROIT D'EXPLOITATION, bureau 253 Montréal (Québec) H3B 2S2, Dossier: 55-30-0680, Bières mexicaines du Québec inc. 3523-A, boul. St-Laurent Montréal (Québec) H2X 2T6, Dossier: 803-569, 2434-7379 Québec inc. BRASSEURIE L'ÉTOURNEUX 4295, rue Ontario Est Montréal (Québec) H1V 1K4, Dossier: 331-629, 9152-3662 Québec inc. RESTAURANT LA STRADA 600, boul. St-Joseph Montréal (Québec) H3L 2E5, Dossier: 173-815, 9158-1231 Québec inc. RESTAURANT MIKES 10490, rue Lajeunesse Montréal (Québec) H3L 2E5, Dossier: 154-443, Bières mexicaines du Québec inc. 1100, rue de la Gauchetière Ouest, bureau 253 Montréal (Québec) H3B 2S2, Dossier: 55-10-0098, 9145-5002 Québec inc. ARAHÓVA SOULAKI 8051, boul. Newman Montréal (Québec) H2N 2N9, Dossier: 2208-676, 9158-9556 Québec inc. VINNIE GAMBIBUS RESTAURANT BAR 951, boul. Crémazie Ouest Montréal (Québec) Dossier: 2208-460, 9145-6996 Québec inc. TOMMY DEES 1001, rue Ste-Catherine Est Montréal (Québec) H2L 2C4, Dossier: 2208-080, 4318382 Canada inc. CAFE BISTRO LE MONDO 9256, boul. L'Acadie Montréal (Québec) H4N 3C5, Dossier: 1942-812 1 Bar avec terrasse (suite à une cession), 6729, avenue de l'Ésplanade Montréal (Québec)

# WEEK-END RESTOS

## Les nappes du mois

Qu'elles soient de récentes découvertes ou des repaires revisités, voici certaines des bonnes tables de la métropole, tous budgets et tous arrondissements confondus, du petit boui-boui sympathique au grand rendez-vous gastronomique.

### LA CHRONIQUE

99, rue Laurier Ouest  
Montréal  
☎ (514) 271-3095

#### Rien ne change

À La Chronique, à part le menu, rien ne change. Même délicatesse des plats, même audace et même originalité, avec deux chefs qui se partagent le plaisir de la cuisine entre le soir et le midi. Chez eux, le bonheur est dans notre assiette.

### VASCO DA GAMA

1257, rue Bernard Ouest  
Montréal  
☎ (514) 272 2688

#### Natals portugais

Ces petites pâtisseries portugaises sont un pur délice chez Vasco da Gama, le troisième restaurant gastronomique au Québec de Carlos, roi du Portugal. Choro et sandwiches au poulet grillé sont un régal.

### HÔTEL

INTERCONTINENTAL  
360, rue Saint-Antoine Ouest  
Montréal  
☎ (514) 987-9900

#### Les brunchs du dimanche

Heureusement que quelques hôtels et clubs privés perpétuent cette tradition des brunchs du dimanche. À l'hôtel InterContinental, au centre-ville, on anime avec bonheur cette activité et on s'occupe de vos enfants. Du très bon saumon fumé et des œufs préparés devant vous.

### SCHWARTZ

3885, boulevard Saint-Laurent  
Montréal  
☎ (514) 842-4863

#### Incontournable smoked meat

Le boulevard Saint-Laurent reste identique, du moins pour ce qui est du smoked meat de chez Schwartz. On coupe la viande de la même façon qu'avant et on est toujours aussi peu aimable. Heureusement que la viande fumée et le foie sont parmi les meilleurs à Montréal.

## G pour Germain et... gâchis!

Philippe Mollé

Cela fait belle lurette que le très bel hôtel-boutique de la famille Germain se cherche une vocation gourmande. On n'y est toujours pas parvenu et, de chef en chef — ou de gérant en gérante —, la gourmandise a disparu pour laisser place aux faibles standards auxquels nous ont habitués certains hôtels montréalais et dont semble maintenant s'être inspiré le G.

Des fauteuils d'osier trop profonds nous éloignaient de ce qui aurait dû être tout près de nous: la table, évidemment. Petite et surchargée, elle ne laissait que bien peu de place pour les plats.

J'avais invité un ami de longue date à se joindre à moi pour un repas entre copains, sans toutefois rien lui promettre de gastronomique. D'emblée, le garçon a suggéré du Perrier sans proposer d'autres choix d'eau gazeuse embouteillée, bien que la demande eut été exprimée.

J'aime en général qu'on présente une petite carte, garantissant ainsi la fraîcheur et la qualité des plats. Mais lorsque la même très petite carte est amputée de deux plats, on appelle cela un menu. Triste comme le temps depuis deux semaines, la carte offrait trois entrées et trois plats principaux, soit un poisson du jour, un plat de pâtes et une viande. Presque heureusement, l'agneau était absent, ce qui l'a peut-être sauvé d'un massacre culinaire.

Nous trouvant dans un hôtel de style boutique, nous espérions un tantinet de classe et nous s'attentions à ce que les règles de base de l'hôtellerie d'un tel niveau soient respectées. Mais après l'accueil défectueux, le service allait l'être lui aussi. Les deux verres de vin (9 \$), très peu remplis, sont arrivés de l'arrière sans qu'on nous ait jamais mon-



JACQUES GRENIER LE DEVOIR

Des fauteuils d'osier trop profonds nous éloignaient de ce qui aurait dû être tout près de nous: la table, évidemment.

tré la bouteille. On a versé de l'eau plate dans les verres qui avaient contenu le Perrier, sans les changer. On ne connaissait pas du tout les composantes des plats qui sortaient de la cuisine. En clair, en restauration, on appelle ça être porteur d'assiettes. Point.

Côté cuisine, l'évidence laissait supposer que, ce jour-là, le chef était ou bien malade, ou bien en vacances, ou bien tout sauf un cui-

sinier. La petite fleur est une variante dépassée de salade, accompagnée de betteraves et de bébés épinards, le tout dressé dans une tulle de pâte des plus ordinaires. Rien, ni subtilité ni particularité, qui aurait pu faire saliver mon invité. La poêlée de calamars et de crevettes baignait dans un jus abondant et crémeux au maïs, que quelques pointes d'asperges vertes essayaient d'enjoliver. Les

rondelles du mollusque étaient caoutchouteuses et n'avaient rien à voir avec la gastronomie. Toutefois, la sauce parfumée était bonne et goûteuse à souhait et aurait pu, avec les deux crevettes, faire le repas à elle seule.

Le poisson du jour choisi par André était une perche de mer. Étant plus conservateur dans ce genre de maison, j'avais opté pour les pâtes fraîches aux champignons. Ni mau-

vais ni bons, les plats n'offraient rien de la magie du raffinement. Les pâtes, bien cuites, se mêlaient à quelques champignons shiitake, maïtaïki et tomates. Le tout était enrobé d'une sauce au fromage de chèvre légère et correcte. Les filets de perche de mer, dans lesquels se trouvaient encore des arêtes, partageaient leur assiette avec des vermicelles et quelques feuilles d'épinards. L'ensemble du plat était

d'une fadeur extrême; le sel et le poivre ne sont pas parvenus à lui donner vie.

Au dessert du menu, compris dans la table d'hôte, on a découvert avec surprise une nage bouillante qui ressemblait plus à un bouillon de fruits qu'à une nage. Elle laissait apparaître des fraises et d'autres fruits tandis que, sur le bol à café, reposaient deux brochettes de bambou qui supportaient tant bien que mal un granité au persil et à l'estragon. Le mélange hétéroclite n'a su nous convaincre ni par le goût brûlant des fruits ni par le goût indéfini du granité, qui manquait de finesse. L'autre dessert auquel j'ai eu droit était un croustillant. Il s'agissait plutôt de morceaux de pâte cuite semblables à la tulle du début avec, en étages, des fruits en petits dés (pomme, prune, poire, etc.) mêlés à une sauce trop sucrée. Le café tiède, servi avec du sucre en sachets standards et des crêmettes de cafétéria, a eu raison de nous. Sans parler de l'addition, plutôt salée pour un tel repas, qui annonçait l'ancien restaurant (Le Prélude) et sur laquelle on avait facturé la San Pellegrino (6,25 \$) plutôt que le Perrier.

Au fait, j'y pense, peut-être nous étions-nous trompés d'étage? Peut-être étions-nous à la cafétéria de l'hôtel? Bref, une triste journée et un bien triste repas qui ne reflète en rien les habitudes de Mme Germain.

■ Plus: la vue sur la rue Mansfield.

■ Moins: tout.

Prix payé avant service pour deux le midi avec deux verres de vin (tables d'hôte à 23 et 22 \$): 79,66 \$.

G

2050, rue Mansfield  
Montréal  
☎ (514) 849-2050

## VIN

SUITE DE LA PAGE B 6

■ Corsé, généreux, vif, Ducale Riserava 2001, rouge, Italie, Toscane, n° 45195, 24,95 \$, R

Les arômes tertiaires se dégagent avec une impression de bois fin, de sous-bois, de cèdre et de balsamique. L'attaque toute docile laisse place à une générosité qui croît jusqu'à une finale vive. L'ensemble est plein, juste assez ferme, bien texturé, sans aucune agressivité. 5-64.

#### Bloc-notes

L'Institut des vins du Douro et

de Porto souligne la croissance indéniable du porto et des vins du Douro sur le marché québécois au cours des dernières années. Le salon des vins reçoit cette année plus d'une quinzaine de producteurs des grandes maisons de la région du Douro, venus du Portugal pour partager leurs connaissances et communiquer leur passion. 27 exposants représentant plus de 40 maisons, 16 producteurs de la région du Douro, plus de 250 produits, dont pas moins de 40 nouveautés. Cet événement se tiendra mercredi prochain au salon Picardie de

l'hôtel Hyatt Regency, 1255, rue Jeanne-Mance, à Montréal.

Les professionnels de l'industrie du vin et de la restauration

sont attendus de 14h30 à 17h30; frais d'entrée de 10 \$. Accès au grand public (25 \$): de 17h30 à 19h30.

### Sudoku

7	6							
	3				4			9
	9		2	8				5
		3	9	2				
			7		8			2
			4			6		
2				3	9	4		5
9	8	6		1	4			
		4						8

Niveau de difficulté : FACILE 0085

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

#### Solution du dernier numéro

2	7	8	3	4	6	5	9	1
5	9	1	2	7	8	6	3	4
6	4	3	9	1	5	8	7	2
1	2	4	5	6	3	7	8	9
3	5	7	8	9	4	2	1	6
8	6	9	7	2	1	3	4	5
4	3	2	6	8	9	1	5	7
7	1	5	4	3	2	9	6	8
9	8	6	1	5	7	4	2	3

0084

Les Mordus : spécial sudoku : 99 grilles de trois niveaux de difficulté et des stratégies de base et avancées par notre expert, Fabien Savary. Éditeurs: Rudei Médias et Ludipresse.

Jeu réalisé par Ludipresse  
Pour plus d'informations : [www.les-mordus.com](http://www.les-mordus.com)

**Environnement Canada**

**Montréal**

**Prévisions météo**

ALJOURD'HUI	CE SOIR	SAMEDI	DIMANCHE	LUNDI
Ensoleillé avec passages nuageux max 9	Possibilité d'averses min 4	Possibilité d'averses max 10, min 4	Pluie max 11, min 6	Pluie max 13, min 8

**La météo en un clin d'œil**

Hier	Normales
Max. 12	12,0
Min. 5	2,7
Precip. 6,8 mm	

Phases de la lune  
10/25 11/2 11/9 11/16

Lever du soleil 7:20  
Coucher du soleil 17:59  
Indice UV -???

**Environnement Canada**

**Le monde**

St. John's	11:6	New York	14:11
Halifax	10:6	Chicago	16:3
Ottawa	7:2	Atlanta	29:14
Toronto	10:0	Miami	29:24
Winnipeg	7:4	Los Angeles	23:9
Edmonton	8:2	Rio de Janeiro	27:20
Regina	9:7	Amsterdam	15:9
Vancouver	15:8	Moscou	7:3
Whitehorse	6:4	Paris	18:13
Yellowknife	-2:4	Sydney	21:15

Partez directement avec un prévisionniste

**Météo Conseil**  
1-900-565-4455  
Frais applicables

Pour le dernier bulletin météo en ligne, consultez le site Web météo à l'URL [www.meteo.ec.gc.ca](http://www.meteo.ec.gc.ca)

La météo canadienne sur le Web

**Rendez-vous gourmands**

**Restaurant Les Filles du Roy**

VIEUX-MONTRÉAL  
282-1725

405, rue Bonsecours [www.calvet@pierreducalvet.ca](http://www.calvet@pierreducalvet.ca)

**Hostellerie Pierre du Calvet**  
A.D. 1725

VIEUX-MONTRÉAL  
282-1725

405, rue Bonsecours [www.calvet@pierreducalvet.ca](http://www.calvet@pierreducalvet.ca)

Pour annoncer dans ce regroupement, contactez  
Micheline Ruelland au 514-985-3457 : [mruelland@ledevoir.com](mailto:mruelland@ledevoir.com)

# CURIEX?

CAHIER SPÉCIAL [ SAMEDI 22 OCTOBRE ]

## HABITATION

LE DEVOIR

On n'est jamais trop curieux

WEEK-END SPORTS

EN BREF

Le bronze olympique rendu à Maria Luisa Calle

Lausanne — La Colombienne Maria Luisa Calle va retrouver la médaille olympique de bronze qui lui avait été retirée, a annoncé hier le Tribunal arbitral du sport (TAS). Le TAS a donné suite à l'appel de la cycliste colombienne contre sa disqualification. Elle avait fini troisième de la course aux points lors des JO d'Athènes. Le TAS a jugé que le médicament pris pour soigner un mal de tête ne contenait pas de substances interdites. Calle avait perdu sa médaille sur décision du comité exécutif du Comité international olympique (CIO), ayant tranché en faveur d'un contrôle positif de l'athlète à un produit stimulant. «La décision du comité exécutif du CIO est rejetée et la médaille de bronze de la course aux points du cyclisme reste attribuée» à Calle, a annoncé le TAS dans un communiqué. Le CIO avait disqualifié Calle pour prise d'héptaminol, un stimulant interdit, trouvé dans les urines de la Colombienne après la course olympique. Calle avait démenti la prise de ce produit. L'Américaine Erin Mirabella était devenue médaillée de bronze après la sanction prise contre Calle. Le CIO devra désormais reprendre la médaille de bronze à Mirabella pour la restituer à Calle. — AP

NATURE



Louis-Gilles Franceour

Précision

Notre journaliste Louis-Gilles Franceour est actuellement en reportage en Europe. Sa chronique sera de retour la semaine prochaine.

Après la rame, la galère

Maud Fontenoy s'attaque en solitaire au tour du monde à la voile et à l'envers

Paris — Après ses traversées à la rame de l'Atlantique Nord et du Pacifique, Maud Fontenoy va devenir en 2006 la première femme à s'attaquer en solitaire au tour du monde à la voile et à l'envers.

«Le tour du monde à l'envers, c'est deux fois plus de temps, quatre fois plus de grogne [qu'un tour du monde avec vents porteurs]», a déclaré hier la jeune Française de 28 ans, en présentant son défi depuis le ministère de l'Outre-Mer. Elle devra affronter vents et courants contraires lors de ce périple par les trois caps qui débutera en octobre 2006 à l'île de la Réunion.

Seulement cinq hommes ont réalisé cette circumnavigation à contre-courant, dont le dernier, Jean-Luc Van Den Heede, a établi en 2003 un record de 122 jours de navigation. Aucune femme ne s'est jamais lancée dans l'aventure.

Adrien, l'ex-navire de Van Den Heede, est un véritable «coffre-fort», rappelle Maud Fontenoy. Il est pratiquement indestructible, sa coque en aluminium étant capable de «résister au choc d'une baleine, à celui avec un container ou un billot de bois», selon Joël Gameelin, qui l'a produit sur son chantier de La Rochelle.

Rançon de la solidité, Adrien, qui sera sans doute rebaptisé, est un monolithe de 30 tonnes pour 26



Maud Fontenoy a traversé à la rame l'Atlantique et le Pacifique.

mètres de long, sa grand-voile de 180 m<sup>2</sup> pesant à elle seule 135 kilos. Donc dur à manœuvrer. D'ici à octobre 2006, toute l'ergonomie du voilier sera revue et mise aux normes de Maud Fontenoy, qui rend de nombreux centimètres et plusieurs dizaines de kilos au colossale Jean-Luc Van Den Heede.

«Je suis en bas d'une immense montagne. Je vais passer d'une barque de sept mètres à un voilier de 26 mètres. Mais je veux une nouvelle fois prouver qu'avec un peu de volonté, tout est toujours possible», explique la Française, qui après avoir ramé seule dans l'Atlantique Nord en 2003 et dans le Pacifique en 2005, se lance dans une nouvelle galère en solo.

«Ce sera mon dernier défi en solitaire», at-elle expliqué.

«À la rame, j'étais au ras de l'eau, je pouvais caresser les dauphins. Avec la voile, je renoue avec mon enfance, j'ai toujours navigué, j'ai toujours un bateau à Marseille», ajoute Maud Fontenoy. «Effectuer une boucle, c'est mettre un coup de projecteur sur la planète bleue, c'est pouvoir parler de la propriété des océans à garder», souligne la jeune femme, grand défenseur de l'environnement.

«Un tour du monde à l'envers à la voile, c'est comme monter une côte à vélo alors qu'un tour classique style Vendée Globe, c'est descendre la côte, avec le plaisir des longs surfs sur les vagues portantes», tient à préciser Jean-Luc Van Den Heede. «Les deux n'ont rien à voir.»

Associated Press

BASEBALL

Les White Sox garderont la même rotation

Chicago — Ses partants ayant réalisé quatre matchs complets de suite pour remporter la série de championnat de la Ligue américaine, le gérant des White Sox de Chicago, Ozzie Guillen, n'a donc surpris personne en annonçant hier qu'il gardera la même rotation lors de la Série mondiale.

Jose Contreras sera au monticule demain soir lors du match d'ouverture contre les Astros de Houston. Ce sera la troisième fois qu'il entreprendra une série d'après-saison cette année mais cette fois-ci, il affrontera son ancien coéquipier avec les Yankees de New York, Roger Clemens, un gagnant de plus de 300 victoires dans les ligues majeures, et qui sera sûrement élu au Temple de la renommée dès sa première année d'admissibilité.

Après avoir présenté une fiche de 11-2 lors de la deuxième moitié de la saison et remporté ses huit derniers départs de la saison régulière, Contreras a battu les Red Sox de Boston lors du match d'ouverture de la première ronde. Il a ensuite perdu le premier match de la Série de championnat contre les Angels de Los Angeles, puis il a remporté la victoire décisive dimanche, réalisant le quatrième match complet de suite par un partant des White Sox.

Mark Buehrle, qui a remporté ses deux départs lors des séries d'après-saison, sera le partant des White Sox lors du deuxième match, après avoir eu un congé de 10 jours. Il se mesurera à Andy Pettitte.

Puis à Houston, Jon Garland affrontera Roy Oswalt lors du troisième match et Freddy Garcia sera opposé à Brandon Backe lors du quatrième match.

Associated Press

Téléphone: 985-3322  
Télécopieur: 985-3340

LES PETITES ANNONCES

Courriel: petitesannonces@ledevoir.com

AVIS DE DÉCÈS

**I • O • D • E • X**  
REGROUPEMENTS DE RUBRIQUES

- 100 • 199 IMMOBILIER RÉSIDENTIEL
- 200 • 299 IMMOBILIER COMMERCIAL
- 300 • 399 MARCHANDISES
- 400 • 499 OFFRES D'EMPLOI
- 500 • 599 PROPOSITIONS D'AFFAIRES ET DE SERVICES
- 600 • 699 VÉHICULES

**LES PETITES ANNONCES**

**DU LUNDI AU VENDREDI DE 8H30 À 17H00**

Pour placer, modifier ou annuler votre annonce, téléphonez avant 14 h 30 pour l'édition du lendemain.

Téléphone: 985-3322  
Télécopieur: 985-3340

Conditions de paiement: cartes de crédit

**175 MAISONS DE CAMPAGNE À LOUER**

**STE-BÉATRIX LANAUDIÈRE**  
Charmante petite maison de pierres

Au bord d'une cascade couverte d'un pont menant à un refuge. Atelier, foyer, pl. bois, poutres, verrière, table, literie. À qq min. de parcs régionaux (Chutes Montée-à-Peine, Dorwin, Bull). Accès aux pistes de ski de fond à partir de la maison. Idéal pour couple.

Très tranquille et privée Du 1<sup>er</sup> nov. au 30 avril, 4000 \$ (514) 277-2856

**307 LIVRES ET DISQUES**

'Librairie Bonheur d'Occasion' achète à domicile livres de qualité en tout genre. (514) 914-2142 4487 de la Roche-Mt-Royal

NOTRE LIBRAIRIE ACHÈTE vos livres à domicile. Évaluation gratuite 514-265-5994

**320 AMÉUBLEMENT**

SPA avec toutes les options. Jamais utilisé. Coût 9 100 \$. Vendu à 5 500 \$.

514-889-7488

TABLE DE BILLARD Ardoise et bois massif. Avec accessoires. Coût 4 600 \$, demande 2 300 \$. 514-989-7841

**325 INSTRUMENTS DE MUSIQUE**

PIANO À QUEUE ALLEMAND 5'10". Très bon état. 12 495\$ négociable. 450-760-3336

**390 DIVERS**

CELLIER 210 BOUTEILLES, programmation électronique, métal fin-bois, porte vitrée. Acheté neuf en 2003. Contactez le 514-279-1657 (2 000 \$).

VEAU BIOLOGIQUE Élevage certifié depuis 1991. Réserves des maintenant. Ferme la Prucheerie 819-826-3228

**530 COURS**

**AIDE À LA RÉUSSITE SCOLAIRE.**

Cours privé ou tutorat en mathématiques, physique, chimie, français. Niveaux primaire, secondaire, collégial. Professeurs compétents.

514-273-8247  
514-915-5680

ATELIER D'ÉCRITURE À MTL Sylvie Massicotte inf. 450-247-0489

**540 SANTÉ / PRODUITS NATURELS**

ALIMENTATION VIVANTE Fruits & légumes bio, Germination, herbe de bié-extracteur. Mets cuisinés bio. 514-342-8301 Livraison

**542 MASSOTHÉRAPIE**

OTMC - PROFESSIONNEL Massage - Naturothérapie. Réquis: 635 Provoist Lachine 514-637-1979

**560 ENTRETIEN, RÉNOVATION**

ENTREPRENEUR RETRAITÉ pour vos projets de salle de bains, cuisine, sous-sol et autres. J. Masse: 514-745-0503 RBQ: 8157-2117-38

**575 DÉMÉNAGEMENTS**

G. JOUIN TRANSPORT INC. Déménagements de tous genres. Spécialité: appareils électriques Assurance complète. 253-4374

**597 RENCONTRES**

WWW.POURTRESVEUX.COM Un nouveau site de rencontres différent créé par les concepteurs du Réseau Contact. 2 mois gratuits au 10 000 premiers membres!

**695 AUTOMOBILES**

TOYOTA CAMRY CE 99, 4 cyl, man, A-1, a/c, CD, att-remorque 8 700\$ 514-251-0967

**Maréchal, Yvette née Lemieux 1915-2005**

À North Hatley, le 18 octobre 2005, à l'âge de 90 ans, est décédée Mme Yvette Lemieux, épouse de feu Roland Maréchal.

Mme Maréchal laisse dans le deuil ses deux fils Pierre et Louis, elle était la mère de feu André (Lysé Brousseau). Elle laisse également ses petits-enfants Vincent, François-Alexandre, Christine, Emilie et Alexandra, son arrière-petit-fils Austin. Elle était la sœur de feu Roderick Lemieux. Elle laisse également de nombreux neveux et nièces, autres parents et amis. La famille vous accueillera à la:

**Résidence Funéraire Steve Elkas Inc.**  
601 rue du Conseil  
Sherbrooke, Québec, J1G 1K4  
Tél : 819-565-1155 Téléc : 819-820-8872  
Courriel : stevel.elkas@videotron.ca

vendredi de 14 à 17 heures et de 19 à 21 heures. Le samedi 22 octobre 2005 de 10 heures à 11 heures. Le service religieux sera célébré le samedi 22 octobre 2005, à 11 heures, en l'église Ste-Elisabeth de North Hatley, située au 3115 ch Capelton. La dépouille de Mme Maréchal sera inhumée le lundi 24 octobre 2005, à 11 heures, au cimetière St-Michel de Sherbrooke. En guise de sympathie des dons au Pavillon de l'Avenir, église Ste-Elisabeth, 3115 Ch Capelton, North Hatley, Qc, J0B 2C0 ou à la Maison Aube-Lumière, 220 rue Kennedy Nord, Sherbrooke, Qc, J1E 2E2, seraient grandement appréciés par la famille.

**100 VISITES LIBRES**

**ILE-DES-SŒURS**  
15, Pl. du Soleil, #302  
Dim. de 14h à 16h  
Condo/mezzanine rénové, 2 c.c. foyer, pl. lattes. Garage.

289 000\$  
514-766-5641  
duproprio.com/5147665641

**105 PROPRIÉTÉS À REVENUS**

**NOUVELLE CONSTRUCTION**  
boulevard Souvenir (Laval) triplex et sixplex. Extérieur en brique, construction de première qualité.

Triplex près de la nouvelle station de métro Concorde. Comprenant 31/2, 41/2 et un 51/2 avec toit terrasse. Sans compter l'accès à une piscine, un garage intérieur 2 places et place de stationnement extérieur. Promotion de pré-vente à 325 000\$ plus taxes, garanti 5 ans. Pour plus d'information veuillez contacter:

IMM Habitation ou 514-523-3153 ou Julie Marion au 514-586-6122 juliem@immhabitation.com

**160 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER**

**NDG**  
Beau grand 7 1/2, haut de duplex, 2 balcons, sous-sol. 2 pas du métro. Pas d'animaux. Libre 1<sup>er</sup> nov. 1 100 \$/m (non-chauffé).

514-486-3539

**160 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER**

PRÈS MÉTRO JOLICOEUR Piste cyclable - canal Lachine 5/2 comme sur Plateau. Non-fumeur. Pour décembre. 700\$ 514-767-8748

PRÈS UDM. Gr. rd. de duplex, rénové, tranquille, 3 c.c., gar., jardin. 1 250\$ (chauffé-élec) 514-524-3852

QUÉBEC 10 min Ass. nationale, pied-à-terre. Luxueux, garage intérieur. 514-523-2930, 418-843-1934

VX-MTL, aire ouverte, 800 p.c. Cachet, design 6 électros, a/c. Libre. 965\$ 514-712-7712

**175 MAISONS DE CAMPAGNE À LOUER**

**ST-ARNAUD** - Maison pittoresque. À la saison. Tranquillité. 85 \$/m. 450-248-4540

**STE-MARGUERITE (ESTEREL)**  
Maison centenaire située face patinoire du lac Masson, 3 c.c., foyer. Période des Fêtes ou saison. 514-231-2077 514-891-8405

**176 CHAËTS À LOUER**

**307 LIVRES ET DISQUES**

'Librairie Bonheur d'Occasion' achète à domicile livres de qualité en tout genre. (514) 914-2142 4487 de la Roche-Mt-Royal

NOTRE LIBRAIRIE ACHÈTE vos livres à domicile. Évaluation gratuite 514-265-5994

**320 AMÉUBLEMENT**

SPA avec toutes les options. Jamais utilisé. Coût 9 100 \$. Vendu à 5 500 \$.

514-889-7488

TABLE DE BILLARD Ardoise et bois massif. Avec accessoires. Coût 4 600 \$, demande 2 300 \$. 514-989-7841

**325 INSTRUMENTS DE MUSIQUE**

PIANO À QUEUE ALLEMAND 5'10". Très bon état. 12 495\$ négociable. 450-760-3336

**390 DIVERS**

CELLIER 210 BOUTEILLES, programmation électronique, métal fin-bois, porte vitrée. Acheté neuf en 2003. Contactez le 514-279-1657 (2 000 \$).

VEAU BIOLOGIQUE Élevage certifié depuis 1991. Réserves des maintenant. Ferme la Prucheerie 819-826-3228

**530 COURS**

**AIDE À LA RÉUSSITE SCOLAIRE.**

Cours privé ou tutorat en mathématiques, physique, chimie, français. Niveaux primaire, secondaire, collégial. Professeurs compétents.

514-273-8247  
514-915-5680

ATELIER D'ÉCRITURE À MTL Sylvie Massicotte inf. 450-247-0489

**540 SANTÉ / PRODUITS NATURELS**

ALIMENTATION VIVANTE Fruits & légumes bio, Germination, herbe de bié-extracteur. Mets cuisinés bio. 514-342-8301 Livraison

**542 MASSOTHÉRAPIE**

OTMC - PROFESSIONNEL Massage - Naturothérapie. Réquis: 635 Provoist Lachine 514-637-1979

**560 ENTRETIEN, RÉNOVATION**

ENTREPRENEUR RETRAITÉ pour vos projets de salle de bains, cuisine, sous-sol et autres. J. Masse: 514-745-0503 RBQ: 8157-2117-38

**575 DÉMÉNAGEMENTS**

G. JOUIN TRANSPORT INC. Déménagements de tous genres. Spécialité: appareils électriques Assurance complète. 253-4374

**597 RENCONTRES**

WWW.POURTRESVEUX.COM Un nouveau site de rencontres différent créé par les concepteurs du Réseau Contact. 2 mois gratuits au 10 000 premiers membres!

**695 AUTOMOBILES**

TOYOTA CAMRY CE 99, 4 cyl, man, A-1, a/c, CD, att-remorque 8 700\$ 514-251-0967

**Le mémoriel**  
www.lememoriel.com

**(514) 525-1149**

2190 Mont-Royal Est  
Montreal, Qc H2H 1K3  
Télé.: (514) 525-7999

Tous les jours de 11h à 19h30

**101 PROPRIÉTÉS À VENDRE**

**LONGUEUIL**  
Cottage détaché

3 c.c. s.s. fini avec foyer au gaz, cuisine en chêne, piscine creusée, beau grand terrain paysager de + de 8,000 p.c., garage et cabanon. 259 000\$

450-679-2683

**121 ESTRIE**

**BROMONT, 200 m. des pentes**  
Fermette 11 acres, basse 2 ans 550 000\$

www.perusse.ca 514-803-5502

PRÈS GRANBY, BROMONT  
Cott. pierre/brique, récent. Bord lac Roxton Pond navigable. Site enchanteré, paisible. Plage, desc. ba-teaux. Libre. 450-375-7375

**160 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER**

**HORIZON CENTRE-VILLE**  
1212 Av. des Pins ouest 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2  
À compter de \$ 1075  
Bonis de location  
Chauffage, climatisation, air chaud, électroménagers, balcon, portier, parquet de bois, salle d'exercice, s. de lav., piscine int. sauna, sundeck, stat inf. disp.

514-849-5355  
www.realtor.ca

**164 CONDOMINIUMS À LOUER**

ILE-DES-SŒURS  
Condo 1260 p.c., 2 s. de b., pl. bois. Terr. 20 x 8. Garage int. 1600\$ tout inclus. Libre. Lyné Tremblay, R. LePage Altitude.

514-765-0909

OUTREMONT - CONDO NEUF  
8 1/2, 3 c.c. + 1, 2 s. de b., 3e. foyer, ac. Ensoleillé, 2 terr. Stat. 1<sup>er</sup> nov. 1735\$ 514-277-0571

ST-SAUVEUR  
Condo neuf, pied des pentes, vue. Grand 4 1/2. Saison: 10 500 \$ 514-910-0012

**176 CHAËTS À LOUER**

**CANTON DE L'EST**  
Près Glenn Sutton (versant sud du Mont Sutton), terrain 50ha, 3 c.c., équipé, foyer pierre, vue sur montagnes du Vermont, idéal pour ski de fond et raquette, proche Owl's Head et Sutton, nov. à avril, 1 100 \$/m (chauff. électr. inclus)

514-842-6750

CANTONS DE L'EST  
Bord lac Massawippi, tout équipé. 3 c.c., 2 s. de b., grand séjour, foyer. Non-fum. et pas d'animaux. Saison ou année. 819-838-5258

MONT-TREMBLANT / MONT BLANC 4 c.c., 2 sdc, équipé, foyer. Déc. à avril. 1 500 \$/m + électr. 819-325-5886, 613-725-0049

MT-TREMBLANT-Luxueux condo 3 1/2, 1 c.c., lavisèch., foyer. Secteur des Manoirs. 5 min. des pentes. Janvier à avril. 10 000\$ 514-947-8570

ORFORD Style suisse. Lumineux, vue sur lac, 2 c.c., sauna, foyer. Tout neuf. Libre imm. Saison. 450-348-5650 514-816-5081

ST-GABRIEL-DE-BRANDON Ski de fond. 4 c.c., foyer, piano. 1<sup>er</sup> nov. au 1<sup>er</sup> avril. 3 500\$/saison non-chauffé. 514-276-8885(sour) 450-835-1152

ST-SAUVEUR, condo meublé. 4 1/2. Près des pentes. Libre. 1200\$ 450-227-5861 450-227-6100

**410 BUREAUX**

**SECRÉTAIRE BILINGUE**  
Pour étude légale située à Montréal. 514-762-2324

**575 DÉMÉNAGEMENTS**

G. JOUIN TRANSPORT INC. Déménagements de tous genres. Spécialité: appareils électriques Assurance complète. 253-4374

**597 RENCONTRES**

WWW.POURTRESVEUX.COM Un nouveau site de rencontres différent créé par les concepteurs du Réseau Contact. 2 mois gratuits au 10 000 premiers membres!

**695 AUTOMOBILES**

TOYOTA CAMRY CE 99, 4 cyl, man, A-1, a/c, CD, att-remorque 8 700\$ 514-251-0967

**103 CONDOMINIUMS ET COPROPRIÉTÉS**

**QUARTIER HISTORIQUE, VIEUX-LONGUEUIL**  
Maison de style normand, 10 pièces, mezzanine, cuisine et salle de bains rénovées, foyer combustion EPS, chêne, ardoise, granit, boiseries, garage, toit 1997, terrain 8600 p.c. Proximité écoles et métro. 499 000 \$

450-679-2683  
www.proprietequebec.com Référence 1166

**160 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER**

4739 STE-CATHERINE EST 2e, meublé, poêle/figo, air chaud, stat. libre. 485\$ 514-489-0824, 514-869-5850

À 3 MINUTES DU MÉTRO, R. de c., 5 1/2, 3 c.c. 960\$ chauffé. Michel Trotter 514-943-3925

AHUNTSIC, Grand 5 1/2 haut dup. 3 c.c. ferm. Secteur recherché. Plancher bois, lave-vaisselle, tourb. foyer, fenêtr. ds chq pièce, balcon, terrasse, près services, rue Fleury, pistes cycl. 1<sup>er</sup> Nov. 1 100\$ chauffé. 514-389-7044

**169 QUÉBEC À LOUER**

**QUEBEC**  
Quartier Montcalm  
Moyen ou long terme (jusqu'à 3 ans)  
Magnifique appartement meublé (2 200 p.c.), litene, vaisselle, 7 1/2 pièces, 2 salons, 2 c.c., 1 1/2 sdc, immense balcon, cour arrière, st. ext., entrée des Plaines 2 200\$/mois, chauffé, libre immédiatement.

514-525-0861  
cell. 514-913-0970  
ou cormlf@videotron.ca

HAUTE-VILLE QUÉBEC, 4 1/2 aires ouvertes, vue Jardin St-Roch, 560\$, novembre 418-694-1631

SUPERBE 4 1/2, lumineux, 10e du Claudi sur Grande-Alle. Reprise de bail au 1<sup>er</sup> décembre. 985 \$/m. 418-525-6500

**170 HORS FRONTIÈRES À LOUER**

À PARIS - 380 à 550 euros/se.m. Bastille, Marais. vyzapi@yahoo.fr 011 33 612 415 239

AU SUD DE LA FRANCE Corbières (pays Cathare) Maison de village, 4 c.c., 2 s. de b. + jardin. 514-495-3053

PARIS. Provence-Corse-Côte d'Azur. location-france-quebec.com

**175 MAISONS DE CAMPAGNE À LOUER**

**ESTRIE**  
Skm de Ayers Cliff charmante maison bord rivière, 4 c.c., 3 s. de b., foyer, cuisine équip. prof. Nov-mai. 1 200\$/m 819-838-5631 www.chaletsaucanada.com/estrie

**KNOWLTON** - Cantons de l'Est. 3 c.c., prox. centres ski. 5 mois + nov. à mi-av. 514-862-1630 ou 514-499-0804

NOTRE-DAME-DU-PORTAGE En bordure du fleuve. Meublé, chauffé. 418-867-5437

**177 GÎTES, SÉJOURS ET COTTAGES / CAFÉ**

**B & B GÎTE TOURISTIQUE**  
Quartier-Latin Village  
saintandresarts.com/vente/

**210 COMMERCE À VENDRE**

Librairie d'occasion rue St-Denis, Mt. Clief en main. 514-849-0987  
www.acquisition.biz

**301 ŒUVRES D'ART**

ŒUVRES D'ART  
E. Allyn, A. Carlin, M. Farron, B. East, R. Laverdure 418-653-4767

**OUTREMONT**  
1160 Van Horne, app. 302  
Appartement de 74 m<sup>2</sup>. Espace et lumière. Concept urbain. Garage. Occupation déc. 05. 269 000 \$. Sur rendez-vous.

ROBERT LAURIN  
514-867-2131  
TheMax du Carbur inc.

OUTREMONT Condo pr. métro 4 c.c. 320 000 \$  
lrisecom.net/condo. 514-389-3758

PLATEAU-LINQUE DuHChâte aut. 1000p.c. rdc, terrasse. Moderne, discret 220000\$ 514-527-1787 duproprio.com no. 26114

**160 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER**

4739 STE-CATHERINE EST 2e, meublé, poêle/figo, air chaud, stat. libre. 485\$ 514-489-0824, 514-869-5850

À 3 MINUTES DU MÉTRO, R. de c., 5 1/2, 3 c.c. 960\$ chauffé. Michel Trotter 514-943-3925

AHUNTSIC, Grand 5 1/2 haut dup. 3 c.c. ferm. Secteur recherché. Plancher bois, lave-vaisselle, tourb. foyer, fenêtr. ds chq pièce, balcon, terrasse, près services, rue Fleury, pistes cycl. 1<sup>er</sup> Nov. 1 100\$ chauffé. 514-389-7044

**169 QUÉBEC À LOUER**

**QUEBEC**  
Quartier Montcalm  
Moyen ou long terme (jusqu'à 3 ans)  
Magnifique appartement meublé (2 200 p.c.), litene, vaisselle, 7 1/2 pièces, 2 salons, 2 c.c., 1 1/2 sdc, immense balcon, cour arrière, st. ext., entrée des Plaines 2 200\$/mois, chauffé, libre immédiatement.

514-525-0861  
cell. 514-913-0970  
ou cormlf@videotron.ca

HAUTE-VILLE QUÉBEC, 4 1/2 aires ouvertes, vue Jardin St-Roch, 560\$, novembre 418-694-1631

SUPERBE 4 1/2, lumineux, 10e du Claudi sur Grande-Alle. Reprise de bail au 1<sup>er</sup> décembre. 985 \$/m. 418-525-6500

**170 HORS FRONTIÈRES À LOUER**

À PARIS - 380 à 550 euros/se.m. Bastille, Marais. vyzapi@yahoo.fr 011 33 612 415 239

AU SUD DE LA FRANCE Corbières (pays Cathare) Maison de village, 4 c.c., 2 s. de b. + jardin. 514-495-3053

PARIS. Provence-Corse-Côte d'Azur. location-france-quebec.com

**175 MAISONS DE CAMPAGNE À LOUER**

**ESTRIE**  
Skm de Ayers Cliff charmante maison bord rivière, 4 c.c., 3 s. de b., foyer, cuisine équip. prof. Nov-mai. 1 200\$/m 819-838-5631 www.chaletsaucanada.com/estrie

**KNOWLTON** - Cantons de l'Est. 3 c.c., prox. centres ski. 5 mois + nov. à mi-av. 514-862-1630 ou 514-499-0804

NOTRE-DAME-DU-PORTAGE En bordure du fleuve. Meublé, chauffé. 418-867-5437

**177 GÎTES, SÉJOURS ET COTTAGES / CAFÉ**

**B & B GÎTE TOURISTIQUE**  
Quartier-Latin Village  
saintandresarts.com/vente/

**210 COMMERCE À VENDRE**

Librairie d'occasion rue St-Denis, Mt. Clief en main. 514-849-0987  
www.acquisition.biz

**301 ŒUVRES D'ART**

ŒUVRES D'ART  
E. Allyn, A. Carlin, M. Farron, B. East, R. Laverdure 418-653-4767

**OUTREMONT**  
1160 Van Horne, app. 302  
Appartement de 74 m<sup>2</sup>. Espace et lumière. Concept urbain. Garage. Occupation déc. 05. 269 000 \$. Sur rendez-vous.

ROBERT LAURIN  
514-867-2131  
TheMax du Carbur inc.

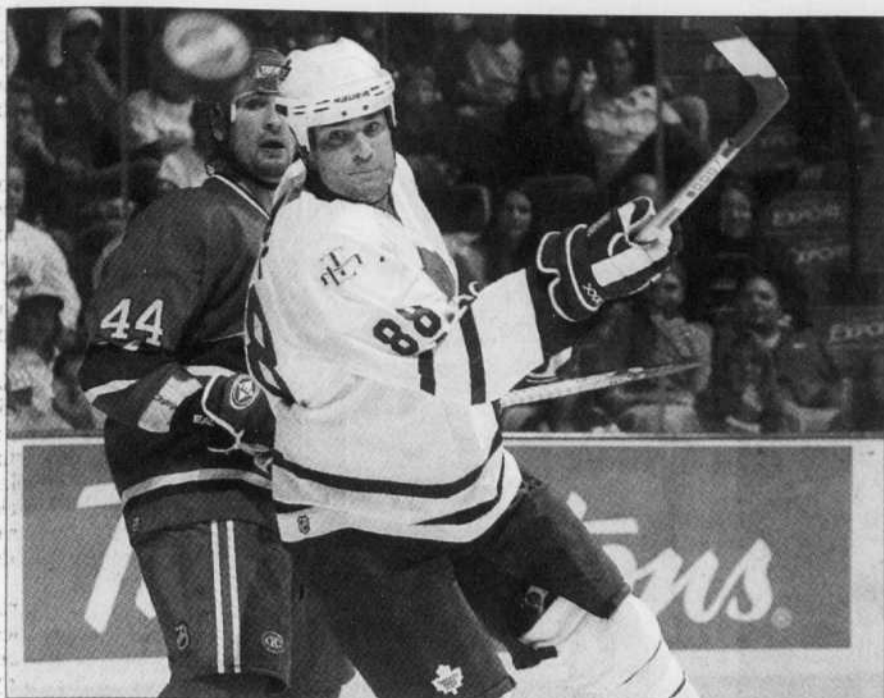
OUTREMONT Condo pr. métro 4 c.c. 320 000 \$  
lrisecom.net/condo. 514-389-3758

PLATEAU-LINQUE DuHChâte aut. 1000p.c. rdc, terrasse. Moderne, discret

WEEK-END SPORTS

Le Canadien

# Le défenseur Sheldon Souray doit changer de vieilles habitudes



CHARLES LABERGE AGENCE FRANCE-PRESSE

Sheldon Souray avoue avoir de la difficulté à s'adapter à l'application plus rigoureuse des règlements visant l'accrochage et l'obstruction.

FRANÇOIS LEMENU

Depuis qu'il joue au hockey, Sheldon Souray a toujours entendu ses entraîneurs lui dire d'être combatif dans les batailles à un contre un. Mais les règles ont changé cette année et le robuste défenseur avoue avoir de la difficulté à s'adapter à l'application plus rigoureuse des règlements visant l'accrochage et l'obstruction.

En sept matchs, Souray a marqué un but et récolté une aide. Il affiche aussi un différentiel de moins-1, le pire chez les défenseurs du Canadien à l'exception du Suisse Mark Streit (moins-2).

«Je suis encore en période d'ajustement, plaide Souray. Je sais qu'il y a encore place à l'amélioration. Je dois m'habituer aux nouvelles règles. Mais j'avoue que c'est particulièrement difficile pour les défenseurs. Je suppose que les gardiens peuvent en dire autant. Durant toute ma carrière, on m'a répété d'être combatif. Puis du jour au lendemain, je dois apporter des correctifs importants à mon jeu. On me dit maintenant de concéder le coin de patinoire et de m'assurer d'un bon positionnement sur la patinoire. J'avoue avoir de la difficulté à trouver le juste milieu.»

Souray avoue que le hockey reste le hockey. «Sauf qu'il faut faire preuve de plus de discipline depuis que c'est tolérance zéro vis-à-vis

l'accrochage et l'obstruction. Je n'ai rien contre puisque les amateurs semblent enchantés des changements.»

Turin en 2006?

Malgré son jeu en demi-teintes, Souray fait partie de la liste préliminaire de Hockey Canada en vue des Jeux olympiques de 2006 à Turin, en Italie. «Il s'agit d'une longue liste [81 joueurs], rappelle-t-il. Les dirigeants auront l'embaras du choix. Au moment où on se parle, ça ne veut pas dire grand-chose. C'est encore tellement loin, les Jeux. Au lieu de penser aux Olympiques, je vais simplement me concentrer sur mon jeu.»

Souray a mérité cette première sélection en raison de services rendus. Le défenseur natif de l'Alberta a représenté le Canada au Championnat du monde en 2005 où le pays a remporté la médaille d'argent. Mais cette fois, la compétition sera vive puisqu'Adrian Aucoin, Rob Blake, Jay Bouwmeester, Dan Boyle, Nick Boynton, Eric Brewer, Eric Desjardins, Adam Foote, Scott Hannan, Barret Jackman, Ed Jovanovski, Bryan McCabe, Kyle McLaren, Derek Morris, Scott Niedermayer, Dion Phaneuf, Chris Phillips, Chris Pronger, Wade Redden, Robyn Regehr, Steve Staios et Brad Stuart ont aussi été retenus.

Presse canadienne

HOCKEY

ASSOCIATION DE L'EST

Section Nord-Est						
	G	P	DPF	BP	BC	PTS
Ottawa	5	0	0	23	10	10
Montréal	5	2	0	21	18	10
Buffalo	4	2	0	19	18	8
Toronto	3	1	2	27	19	8
Boston	3	4	0	22	25	6

Section Atlantique						
N.Y. Rangers	4	1	3	27	18	11
Philadelphie	3	2	0	21	17	6
N.Y. Islanders	3	3	0	17	21	6
New Jersey	3	3	0	16	21	6
Pittsburgh	0	2	4	17	27	4

Section Sud-Est						
Tampa Bay	3	2	2	17	17	8
Floride	4	4	0	16	18	8
Caroline	3	2	0	20	13	6
Washington	3	4	0	18	33	6
Atlanta	2	4	0	17	22	4

ASSOCIATION DE L'OUEST

Section Centrale						
Detroit	6	1	0	27	15	12
Nashville	5	0	0	20	13	10
St. Louis	2	4	0	18	23	4
Chicago	2	5	0	20	27	4
Columbus	1	5	0	11	19	2

Section Nord-Ouest						
Vancouver	5	1	1	26	21	11
Minnesota	4	2	1	27	14	9
Edmonton	3	3	1	18	21	7
Colorado	2	3	1	23	22	5
Calgary	2	4	1	17	25	5

Section Pacifique						
Los Angeles	5	2	0	22	19	10
Dallas	4	2	0	18	18	8
San Jose	3	3	1	23	28	7
Phoenix	3	4	1	18	20	7
Anaheim	2	3	1	16	20	5

Hier

- Buffalo à Boston
- N.Y. Rangers à N.Y. Islanders
- Tampa Bay à Atlanta
- Washington en Floride
- Caroline à Toronto
- New Jersey à Pittsburgh
- St. Louis à Nashville
- Los Angeles à Dallas
- Edmonton à Calgary
- Phoenix à Vancouver

Aujourd'hui

- San Jose à Columbus, 19h
- Ottawa à Tampa Bay, 19h30
- Anaheim à Detroit, 19h30
- Colorado à Edmonton, 21h

BASEBALL

SÉRIE MONDIALE

- Samedi 22 octobre
- Houston à Chicago White Sox, 20h
- Dimanche 23 octobre
- Houston à Chicago White Sox, 20h10

## L'attaquant Michael Ryder a fait du chemin depuis la ligue East Coast

FRANÇOIS LEMENU

Michael Ryder s'est dit surpris d'apprendre qu'il fait partie de la liste préliminaire de Hockey Canada en vue des Jeux olympiques d'hiver de 2006 à Turin, en Italie. C'est d'ailleurs son coéquipier Craig Rivet qui lui a appris la nouvelle avant l'entraînement d'hier. Le gardien José Théodore et le défenseur Sheldon Souray sont les deux autres joueurs du Canadien dont les noms ont été retenus par le comité de sélection de l'équipe canadienne.

«Je suis surpris même s'il est trop tôt pour penser aux Jeux olympiques, a-t-il prévenu. J'ignore ce que les dirigeants recherchent comme type de joueur.»

La ligue East Coast

Il reste que Ryder a fait un bon bout de chemin depuis qu'il a quitté sa ville natale de Bonaville, à Terre-Neuve, pour faire carrière au hockey. Ryder, qui a été le neuvième choix du Tricolore au repêchage de 1998, a joué trois saisons chez les Olympiques de Hull. À sa dernière campagne, il a marqué 50 buts,

ce qui lui a valu de représenter le Canada au Championnat du monde de hockey junior, en Suède.

«Nous avons remporté la médaille de bronze», a-t-il rappelé.

Le passage chez les professionnels ne s'est pas fait sans difficultés. Il a partagé sa première saison entre Tallahassee (ECHL) et Québec (LAH), et la deuxième, entre Mississippi (ECHL) et Québec (LAH). C'est seulement à sa troisième saison à Hamilton (LAH) que Ryder a fini par débloquer sous la direction de Claude Julien, l'actuel entraîneur du Canadien. Celui-ci a d'ailleurs sauvé sa carrière dans l'organisation car les dirigeants avaient déjà jeté l'éponge dans son cas.

«Les deux premières saisons n'ont pas été faciles, a-t-il admis hier. C'était très frustrant par moments. Mais à Hamilton, j'ai profité d'un meilleur temps de glace.»

Ryder a marqué 34 buts dans l'uniforme des Bulldogs.

Finaliste du Calder

En 2003-04, Ryder a étonné bien des gens en marquant 25 buts à Montréal, un rendement qui lui a permis d'être finaliste

pour le trophée Calder remis à la meilleure recrue. Durant le lock-out, il a joué à Leksand, en Suède, où il a inscrit 34 buts en 42 rencontres.

Cette saison, il est le meilleur marqueur de l'équipe avec quatre buts dont trois ont été enregistrés en supériorité numérique. Malgré cette production, Ryder est pointé du doigt pour son manque de régularité. Il présente un différentiel de moins-3, le pire de l'équipe, ex aequo avec Mike Ribeiro et Pierre Dagenais.

«Notre trio peut en faire davantage, dit-il. Mais on commence seulement à s'habituer à jouer ensemble.»

Tomas Plekanec a remplacé Dagenais sur le flanc gauche et le nouveau trio sera encore une fois réuni face aux Islanders de New York, samedi soir, au Centre Bell.

Quant aux Jeux olympiques, Ryder ne se fait pas d'illusions. «Je vais me concentrer sur ce que je dois faire ici.»

Agé de 25 ans, Ryder aura peut-être de meilleures chances dans quatre ans aux Jeux de Vancouver.

Presse canadienne

EN BREF

### Au tour de Sündstrom

Le Canadien compte un nouveau blessé. Après Cristobal Huet, Richard Zednik et Raitis Ivanans, voilà que Niklas Sündstrom est maintenant sur la touche. Le Suédois soigne une elongation musculaire à l'aîne et son absence contre les Islanders est déjà confirmée. Sündstrom s'est blessé lors de sa dernière présence du match de mardi contre Boston. «Je vais être prudent, a-t-il dit hier. Zednik s'est blessé en début de saison et il n'est toujours pas de retour.» Parlant de Zednik, le Slovaque n'a pas chaussé les patins depuis lundi. Il en aurait encore pour au moins une semaine. L'absence de Sündstrom va per-

mettre à Pierre Dagenais de réintégrer la formation. - PC

### Théodore à Turin?

José Théodore fait partie des neuf gardiens que Hockey Canada a retenus dans sa liste préliminaire en vue des Jeux olympiques. Le gardien du Canadien devra jouer de l'excellent hockey s'il espère se rendre à Turin. On peut penser que les dirigeants vont choisir Martin Brodeur et Roberto Luongo. La lutte pourrait se faire finalement pour le poste de troisième gardien. Ed Belfour, Dan Cloutier, Curtis Joseph, Andrew Raycroft, Marty Turco, Cam Ward et Théodore sont sur les rangs. - PC

→ en kiosque maintenant

L'UNIVERS plus fertile que prévu

Roulez en KYOTOMOBILE!

À la recherche des dinos de Patagonie

Novembre 2005 www.cybersciences.com

# Québec Science

CATASTROPHES, TERRORISME, AGRESSIONS

## APRÈS COMMENT SURVIVRE LE CHOC

Pourquoi certains s'en remettent-ils et d'autres pas ?

UN GRAND DOSSIER

Ce que nos os nous révèlent : une fascinante enquête médico-archéologique sur notre squelette.

4,95 \$

ABONNEZ-VOUS ET RECEVEZ LE DEVOIR À VOTRE PORTE AVANT 7H EN SEMAINE ET 8H\* LE SAMEDI



♦ On n'est jamais trop curieux ♦

De plus, bénéficiez des privilèges aux abonnés sur le site www.ledevoir.com

APPELEZ DÈS MAINTENANT AU SERVICE À LA CLIENTÈLE

Montréal : 514-985-3355 | Sans frais : 1 800 463-7559 | www.ledevoir.com

\*Certaines restrictions s'appliquent.

Abonnement → 1 866 828-9879 → quebecscience@postelinc.com

# C'est la Vie!



«Les filles aiment les vrais bums, pas les trous de cul naïfs mais les trous de cul compliqués qu'elles vont essayer de changer», dit Patrice Robitaille, ici dans une scène du film *L'Horloge biologique*.

ALLIANCE ATLANTIS VIVAFILM

## Le retour du gars-gars Entretien avec Patrice Robitaille



Josée Blanchette

Après des années d'errance rose, le revoici dans toute sa splendeur exaspérante, sa trépidante inconscience et sa virile gaucherie: le gars-gars. Le qui s'assume, qui s'en vante, qui s'en sort, même les culottes baissées, et dont on s'ennuyait presque. Digne représentant de cette espèce jadis menacée, le comédien Patrice Robitaille incarne avec beaucoup de naturel cet énergumène attachant à qui on veut tantôt arracher la tête, tantôt zigouiller les couilles. Tant dans la télésérie *Les Invincibles*, écrite par le comédien François Létourneau, que dans les films *L'Horloge biologique* et *Québec-Montreal* que Robitaille a coscénarisé avec ses copains Jean-Philippe Pearson et Ricardo Trogi, le comédien renoue avec le salad de bonne famille, sans vergogne et sans intelligence émotionnelle, celui qui est prêt à faire boire du jus d'orange «contraceptif» à sa blonde pour ne pas vieillir trop vite.

Avec raison, certains hommes plus évolués lui en veulent de leur tailler une réputation de Cro-Magnon et les femmes l'évitent comme une lunette de bol de toilette dans un bar. «Les filles ne m'approchent pas parce que je joue des rôles de crosseurs», dit ce beau gosse de 31 ans très en demande, tant au cinéma qu'à la télé. On a pu l'admirer récemment dans *Le Survenant*, *Saints-Martyrs-les-Damnés*, et il incarnera bientôt Butch Bouchard dans le film *Maurice Richard* de Charles Binamé.

«Je suis quelqu'un de gentil. Ce ne sont pas nos vies à l'écran, même s'il y a du vécu et que je picosse à droite et à gauche pour alimenter le scénario. On tire des ficelles pour rendre ça intéressant», ajoute-t-il pour défendre ses propres films. Une femme au fond du resto où nous prenons un thé iranien se met à rire en entendant Robitaille. Elle se lance: «L'avez-vous vu hier à poil dans *Les Invincibles*?» Vérification faite, la photo était un trucage. Dommage. Je vais finir par croire que Patrice Robitaille joue vraiment des rôles de composition.

### Miroir, ô miroir

Chaque mercredi soir, j'observe Steve, l'un des quatre Invincibles, délinquant sensuel qu'incarne avec l'aplomb de l'expérience un Patrice Robitaille tout à fait crédible. Cette série-culte (c'est une prédiction, pas un fait) accroche autant mon Namour de 30 ans que ma mère qui en a vu d'autres, c'est dire combien elle ratisse large. Je me marre doucement tout en éprouvant un léger malaise pour ces gars du début de la trentaine qui ne semblent pas avoir beaucoup évolué depuis l'époque où ils vénéreraient Goldorak.

De purs adolescents de leur temps, nos Invincibles ont beau scander «*Couilles et Solidarité*», ils sont à la fois individualistes, poltrons et immatures. Ces Invincibles sont de purs «innocents», au sens mince du terme, à qui la peur de l'engagement donne un peu de profondeur. «Tu ne les voudrais pas comme chums, m'assure Patrice Robitaille, mais comme amis, oui. Ils sont jeunes, égoïstes, centrés sur leurs petits plaisirs, mais c'est sans prétention, sans malice, au ras des pâquerettes. Ils ont un côté bon-enfant qui les rend sympathiques. Les Invincibles, c'est la vengeance des gars qui ne pouvaient pas au secondaire.»

«Si ça dérange autant, c'est que ce n'est pas si caricatural, poursuit Robitaille, alias Steve. Si les gars sont fâchés du portrait qu'on fait d'eux, qu'ils se posent des questions. Mais c'est jouer à l'autruche que de penser que les gars entre gars ne tiennent pas ce genre de discours têtus. Les bars de danseuses et la partie de baseball, ça existe pour vrai, même si tous les gars n'y vont pas.»

Se disant incapable de fournir une définition étoffée des mots «macho» ou «métrosexuel»,

thiques dans leurs relations sociales, mais également beaucoup plus belles que leur pendant masculin: «Le côté blonde-trophée est inévitable au Québec. Les filles sont beaucoup plus belles. Si les gars ont des miroirs chez eux, ils doivent le réaliser!»

Lorsque je lui apprendis qu'une de mes amies à couper le souffle figure à son tableau de chasse (ou l'inverse), il se tortille sur sa chaise, rougit vaguement et s'excuse presque de ne pas l'avoir demandée en mariage. Confiance pour confiance, je réussis à lui faire cracher le nom de la future mère de ses enfants: la superbe Elisapie Isaac, chanteuse inuite du groupe Taima, avec qui il entretient une relation quasi confidentielle depuis deux ans (je viens de scooper *7 Jours* et j'en suis pas peu fier!).

«La plus belle affaire au monde, c'est de penser à quelqu'un d'autre. Avoir des enfants, c'est avoir le goût de donner, de passer à une autre étape dans ta vie de couple. On calcule trop, de nos jours, avant d'avoir des enfants. Ça devrait être plus spontané. Je ne veux pas mettre au monde un comptable!», dit celui qui a incarné



SOURCE RADIO-CANADA

Patrice Robitaille, François Létourneau, Rémi-Pierre Paquin et Pierre-François Legendre dans leurs rôles de la télésérie *Les Invincibles*.

Patrice Robitaille apprécie d'être cantonné dans les rôles de mauvais garçon. «Ce sont des rôles avec de la viande. Je ne suis pas encore tanné de jouer ça. On essaie de faire autre chose que ce qu'on est... et puis, c'est plus facile de jouer les trous de cul quand tu es un gars. Une fille qui ferait la même chose, ce serait plus... troublant!»

### Catharsis 101

Les Invincibles sont devenus une véritable catharsis pour Namour. Un sourire de demeuré flotte sur ses lèvres durant toute l'heure que dure la série. Comme bien des spectateurs du sexe fort, il projette, il fantasme allègrement sur cette bande de zoufs qui s'assument intégralement. «Tous les gars ont ce génie du gars-gars en eux, convient Patrice Robitaille. Je ne m'identifie pas à eux mais il y a une part de chaque gars dans ces personnages.»

Un gars ordinaire qui se trouve «bien ordinaire», ce comédien provocateur estime que les Québécoises sont non seulement plus intelligentes émotionnellement et plus empa-

des hommes incapables de tourner la page sur l'insouciance de leur jeunesse pour affronter les secousses sismiques de la paternité.

«On ne devient pas nécessairement conformiste parce qu'on a un enfant. La génération d'hommes avant nous ne parlait pas, elle était pognée. Moi, j'ai le courage d'être honnête, de dire ce que je pense. J'aurai aussi celui de défendre ma famille. Même si c'est moins physique qu'avant, il y a certains instincts qui ne doivent pas se perdre. Mais, entre nous, il en va de nos amis comme de nos films: ils sont bien plus l'un quand ça va mal dans leur vie. Mais moi, j'aime mieux quand ça va bien dans la miennel!», achève-t-il avec un sourire aussi désarmant que sa sincérité.

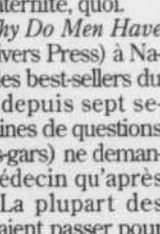
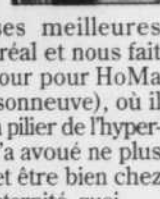
Si le prochain film de la bande Trogi-Pearson-Robitaille nous fait bâiller d'ennui, on saura au moins qu'ils ont trouvé le bonheur tranquille et qu'on ne réinvente pas le monde à chaque génération.

cherejoblo@ledevoir.com

Reçu: le magazine *Weekend.ca* qui nous présente Patrice Robitaille en page frontispice. Un gars de Québec, Robitaille dévoile ses meilleures adresses à Montréal et nous fait partager son amour pour HoMa (Hochelaga-Maisonneuve), où il vit. Lui qui était un pilier de l'hypertaverne Edgar m'a avoué ne plus sortir beaucoup et être bien chez lui. Mûr pour la paternité, quoi.

Offert le livre *Why Do Men Have Nipples?* (Three Rivers Press) à Namour, sur la liste des best-sellers du *Globe and Mail* depuis sept semaines. Des centaines de questions que vous (les gars-gars) ne demanderiez à votre médecin qu'après trois martinis. La plupart des hommes préféreraient passer pour des gais plutôt que d'avouer qu'ils s'inquiètent pour leur santé et s'intéressent à des questions comme: «Est-ce que le sperme est nutritif et/ou engraisant?»; «Est-ce que les huitres sont réellement aphrodisiaques?»; «Est-ce que le choix des bobettes a une incidence sur la fertilité?». La réponse est non, non et non. Un livre amusant au ton très masculin et co-écrit par un médecin.

Accompagné: Namour dans un magasin d'équipement sportif. Voulu acheter une nouvelle selle de vélo, Namour s'intéresse à un modèle soldé. «Nous ne vendons plus jamais de ces selles», l'a prévenu le vendeur. Elles engourdissent le pénis. Comme 99,9% de ses semblables, Namour est ressorti du magasin avec une selle de vélo hors de prix pourvue d'une



anfractuosités salvatrice qui engourdit l'orgueil, mais pas le pénis. Acheté: le livre *Be Honest - You're Not That Into Him Either* (Regan Books), de Ian Kerner, la suite logique du best-seller *He's not that into you* (traduction libre: «Il n'en pince pas véritablement pour toi»). J'aime bien cette citation: «Les femmes ont besoin d'une raison pour baiser, les hommes n'ont besoin que d'un endroit.» Tout le livre pourrait se résumer à ceci: hey, les filles! Elevez vos standards et atteignez l'amour. À offrir en cadeau aux blondes des Invincibles.

Feuilleté: le numéro hors série 2005 de *La Vie en rose*, le magazine féministe d'actualité qui fait un retour ces jours-ci après une longue absence de 18 ans. Décidément, plus ça change, plus c'est pareil. Et, heureusement ou malheureusement, on est féministe comme on est enceinte: jamais à moitié. De nombreuses signatures féminines méritent le détour: celle de Françoise Guénette sur vieillir, Nicole «Martha» Campeau sur la maison-objet, Hélène Pedneault sur l'enfant-objet, Michèle Jean (pré-gouverneure générale) sur sa mère et son enfance. Le texte du politologue Francis Dupuis-Déri sur les masculinistes remet les pendules à l'heure. Il termine ainsi: «Non seulement le féminisme n'est pas allé trop loin, il n'est pas allé assez loin.» À en juger par les téléséries qu'on nous présente, le retour du refoulé s'annonce puissant. Pour relire les anciens numéros de *La vie en rose* et mesurer le chemin parcouru: <http://bibnum2.bnq.quebec.ca/bna/vierose/index.html>.

## JOBLOG

### Ceci n'est pas un blogue

#### Doctorat en danse à 10

Ma demande était naïvement maladroite. Qu'on en juge: «Je voudrais parler de votre étude non scientifique sur les danseuses», a-t-il écrit à l'ex-doctorante Shirley Lacasse.

«Vous parlez de ma thèse de doctorat qui a fait l'objet d'une soutenance devant jury à l'Université de Montréal?», m'a-t-elle répondu, visiblement piquée.

Oups! Je n'ai jamais eu le tour avec les universitaires. Pourtant, mon frère a complété son post-doc, enseigne à UCLA et je l'appelle «Sir Mister Brother» depuis.

Qu'une étudiante s'intéresse aux danses à 10 et qu'elle élabore une théorie selon laquelle les danseuses nues adoptent des «stratégies empruntées au monde du commerce, semblables à celles qu'on enseigne dans les écoles de gestion», et produise une thèse (selon un échantillon non scientifique, mentionne le communiqué

de l'UdeM) de 200 pages intitulée *Le travail des danseuses nues: au-delà du stigmate, une relation de service marchand*, a de quoi piquer la curiosité. La mienné, du moins. Une décennie de recherches et une année complète dans les bars de danseuses, ça tittle le biscotti. Eh oui, le tiers des danseuses ont étudié au cégep ou à l'université, si ça peut valider un mythe urbain fort répandu.

Mais on ne m'enlèvera pas de l'idée qu'un étudiant avec un niveau moyen de testostérone aurait eu beaucoup de difficulté à convaincre son directeur de thèse du bien-fondé de son sujet pour l'avancement de la science. «Un doctorat, c'est fait pour réfléchir, mon garçon, et l'homme n'a pas assez de sang pour irriguer deux cerveaux à la fois», lui aurais-je répondu. <http://www.iforum.umontreal.ca/forum/express/2005-2006/200510/article05.html>.

**VERDONI**  
TENUES EXCLUSIVES

**POUR VOIR NOTRE COLLECTION :**  
[www.lindaverdoni.com](http://www.lindaverdoni.com)

**VENTE & LOCATION**  
**ROBES DE SOIRÉE**

Pour information  
**514-273-4347**

**L'atelier VERDONI verse dans le romantisme**